

Refugee Phrasebook/Greek, French, Arabic, Dari/Farsi, Kurdish (Kurmanji), Urdu, Bangla, Bos/Cro/Ser, Macedonian, Hungarian, English

What do you need? Was brauchen Sie? Что вам нужно? De quoi avez-vous besoin ? ئەنەنەڭ ئەتىپ ئەن ئەپەن ئەلەن:



ماء • ماء
water • eau
вода • víz



مترجم • ترجمى
interpreter • Dolmetscher
переводчик • tolmács



حمام • حمام
Toilette • туалет
آشۇر ئەن ئەپەن ئەلەن:



دواء • دواع
Medikation • лекарства
орвоссág



طبيب • تەپبىچى
doctor • Arzt
médecin • врач • orvos



طعام • ئەت ئەن ئەلەن
food • еда
élelmiszer



خرائط • خريطة
map • Karte
карта • térkép



سيجارة • سیگارە
cigarette • сигарета



Internet



هاتف • تلفون
telephone • телефон
электричество • villamosság



كهرباء • كەرەبەرە
electricity • Strom
vêtements • vêtement • ruházat



ملابس • ملابس
clothes • Kleidung
одежда • ruházat

This version is based on data from the community project <http://www.refugeephrasebook.de> (12.09.2015). As we are working to improve the data, this handbook will be continually updated. All content can be copied, adapted and redistributed freely (Creative Commons License, CC0). Something to be changed/added? Please insert your suggestion at <https://pad.okfn.org/p/rpb-suggestions>, or contact us at feedback@refugeephrasebook.de. Thanks!

Contents

- 1 What do you need? Was brauchen Sie? Что вам нужно? De quoi avez-vous besoin ? ئەنەنەڭ ئەتىپ ئەن ئەپەن ئەلەن:
- 2 Basic orientation (Short version)
- 3 Health
- 4 Law
- 5 Notes

Basic orientation (Short version)

Χρειάζομαι ένα ραντεβού	Je voudrais prendre un rendez-vous	انا بحاجة /لوعد	ميخواه يك قرار يكيم	Civan hewce ye	مجھے اپنینڈنٹ/ ملاقات کا ملقاتہ۔ وقت چابئی۔	آمارہ اپنینڈنٹ/ ملاقات کا ملقاتہ۔ لامگارے۔	Trebam termin za...	Szeretnék egy időpontot kérni	Треба да закажам_____(Treba da zakazham_____)	I would like an appointment.
Ποιό είναι το δωμάτιο __;	où est la chambre numéro...?	وین رقم الغرفة /	اتاق نمبر — كجاست؟	Odeya bi nûmerê li ku ye?	کمرہ نمبر ... کیا ہے۔	کمرہ نامزار ... تی کوئندیکے؟	Gdj(e gde) je soba broj ____ ?	Hol van a ...-es szoba?	کاډے ہے سوبا بروج ____ ؟ (Kade e soba broj ____?)	Where is room number ____?
Πού βρίσκεται το κέντρο απογραφής/ μητρώου;	Où est le centre d'enregistrement?	وین مرکز / التسجيل؟	مركز ثبت كجاست؟	Navenda serlêdanê li ku ye?	رجسٹریشن سینٹر کیا ہے؟	رجیسٹریشن سینٹر اور کوئی کوئی؟	Gdj(e gde) je centar za registraciju?	Hol van a Regisztrációs Központ?	کاډے ہے سینٹر اور زیریضا (Kade e centarot za registracija)?	Where is the registration centre?
Πρόπετι να περιμένετε [pl]/ πρόπετι να περιμένετες	Vous devez attendre/ Il faut que vous attendiez	يتعجب عليكم الإنتظار	باید صر کئن.	Tu mecburî bisekinî	آپ کو انتظار کرنا پڑے کا۔	آپناماکے / توماکے اکٹھ آپناماکے کر رکھتے ہے۔	Morate (pl) / moraš (sg) ڪڪاتی۔ (Morate/moraš da sačekaš.)	Kérem váron	مورا دا پوچکاته (Mora da pochekate)	You have to wait
Πόσο πρόπετι να περιμένουμε εδώ:	Combien de temps faut-il attendre?	كم يتوجب علينا الانتظار هنا؟	// برای چه مدت باید اینجا بمانیم؟	Ciqası em mecburin li vir bisekinin?	بھیں یاں اور تکنی دبر انتظار کرنا کا؟	آماڈے اخانے کو اپنے کر رکھتے ہے۔	Koliko dugo moramo ovde čekati? / Koliko dugo moramo ovde da čekamo?	Meddig kell it várunk?	کولکے دلگو ترہا ڈا چکامے؟ (Kolku dolgo treba da chekame?)	How long do we have to wait here?
Μία μέρα	un jour	يوم واحد	یک روز	Rojek	ایک دن	اک دن	Jedan dan	Egy napot.	eden den (Eden den)	one day
Μία ώρα	une heure	ساعة واحدة	یک ساعت	Saetek	ایک گھنٹہ	اک گھنٹا	Sat vremena	Egy órát.	eden час (Eden chas)	one hour
Ένας μήνας		شهر واحد		mehek	ایک مہینہ	Mjesec (mesec) dana	Egy hónapot.	Eden mesec (Eden mesets)	eden mesec (Eden mesets)	one month
Πολύ σύντομα	très bientôt	قريباً	بے زود	Pir nêz de	بہت جلد	خوب شریقی	Uskoro	Hamarosan	Naskoro (Naskoro)	very soon
αύριο	demain.	غدا / بکرا	فرا	sibê	کل	آگامی کال	Sutra	Holnap	Утре (Utre)	tomorrow
μεθαύριο	après-demain	بعد غد / بعد بکرا	دو روز بعد	du sibê	پرسون	آگامی پرنس	Prekosutra	Holnapután	Задутре (Zadutre)	the day after tomorrow
Την επόμενη βδομάδα	la semaine prochaine	الأسبوع المقبل	هفتہ دیکے	hefteya bê	اکنے ہفتے	پارے ر سانچا	Sljedeći tjeđan (Sledeće nedelje)	Jovô héten	Следната недела (Slednata nedela)	next week
Θα επιστρέψω σύντομα	J'arrive/Je reviendrai bientôt	ساعود قرباً	زود پس می آیم.	Ez é di demeke nêz de vegerim	میں جلدی واپس آؤںکا	Vratit éu se brzo. (Vratícu se brzo.)	Hamarosan visszajövök.	Ke ce вратам наскою (Kje se vrata naskoro)	I will be back soon	
(1) ένα, (2) δύο, (3) τρία, (4) τέσσερα, (5) πέντε, (6) έξι, (7) εφτά, (8) οχτώ, (9) εννέα, (10) δέκα	un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix.	واحد، اثنان، ثلاثة، أربعة خمسة، ستة، سبعة، ثمانية، تسعة، عشرة	یک، دو، سه، چهار، پنج، شش، هفت، هشت، نه، ده	Yek, du, sê, çar, pênc, şes, heft, heşt, neh, deh	ایک، دو، تین، چار، پانچ، جدی، سات، اثنا، نو، دس	۱ اک، ۲ دھی، ۳ ڈین، ۴ چار، ۵ پانچ، ۶ ہرھا، ۷ ساٹ، ۸ آٹ، ۹ نار، ۱۰ دن	Jedan, dva, tri, četiri, pet, šest, sedam, osam, devet, deset	egy, kettő, három, négy, öt, hat, hétféle, nyolc, kilenc, tíz	eden، دва، три، چهار، پانچ، شصت، سعدوم، هشت، نو، دس	one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten
Δευτέρα, Τρίτη, Τετάρτη, Πέμπτη, Παρασκευή, Σάββατο, Κυριακή	lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche	الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس، الجمعة، السبت، الأحد	یکشنبه، دوشنبه، سه شنبه، چهارشنبه پنج شنبه، جمعه، روز شنبه	duşem, seşem, çarşem, pêñçem, in, şemf, yekşem	سوموار، منځ، پېډ، جمعرات، پېنځ، اتوار	Ponedeljak, utorak, srijeda (sreda), četvrtak, petak, subota, nedjelja (nedelja)	hétfő, kedd, szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap	понеделник، вторник، среда، четвртак، петок، субота، недела (ponedelnik, vtornik, sreda, chetvrtok, petok, sabota, nedela)	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday	
Ιανουάριος, Φεβρουάριος, Μάρτιος, Απρίλιος, Μάιος, Ιούνιος, Ιούλιος, Αύγουστος, Σεπτέμβριος, Οκτώβριος, Νοέμβριος, Δεκέμβριος	janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre	پنایر، فبراير، مارس، اپريل، ماي، یونيو، يوليو، أغسطس، سپتمبر، اكتوبر، نوڤمبر، ديسمبر	çile, sibat, adar, nisan, gulan, hezirân, firmeh, tebab, flon, cotmeh, mijdar, kanun	جنوری، فوری، مارچ، اپریل، مئی، جون، جولائی، اگست، ستمبر، اکٹبر، نومبر، دسمبر	1. siječanj (januar), 2. veljača (februar), 3. ožujak (mart), 4. travanj (april), 5. svibanj (maj), 6. lipanj (juni), 7. srpanj (juli), 8. kolovoz (august), 9. rujan (septembar), 10. listopad (október), 11. studeni (novembar), 12. prosinac (decembar)	1. január, 2. február, 3. máj, 4. apríl, 5. máj, 6. júni, 7. júli, 8. augusztus, 9. szeptember, 10. október, 11. november, 12. december	1. جانوري، 2. فبرايري، 3. مارتي، 4. ابريل، 5. ماي، 6. جوني، 7. جولي، 8. اگوست، 9. ستمبر، 10. اوكتوبر، 11. نومبر، 12. ديكمبر	January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December		
Ιατρικοί όροι	Les Termes Médicaux			Tenduristî	طبي الفاظ	Medicinski termini	Orvosai kifejezések	Медицински термини	Medical Terms	
Χρειάζομαι ένα γιατρό.	j'ai besoin d'un médecin.	بحتاج دكتور / بدی دكتور	دکتر ضرورت دارم	Textorek lazim e ji bo min.	آماڈے ذاکٹر کی ضرورت پیدا ہے۔	Treba mi liječnička pomôc. (Treba mi doktor.)	Orvsra lenne szükségem	Mi треба доктор (Mi treba doktor)	I need a doctor	
Μου έρχεται αναγούλα.	Je me sens mal/Je ne me sens pas bien	حساس حالی تعبان / قلبی پاتالم	نجور هستم.	Dilê min dixelê.	میری طبیعت نیک تھیں ہے	آماڈے بُرمی اور اماڈار پریور خارا پ لامگا ہے	Nije mi dobro. / Ne osecam se dobro.	Rosszul vagyok.	Mi se گاڈی (Mi se gadi)	I feel sick/ I don't feel well
Είμαι άρρωστος (m) / Είμαι άρρωστη (f)	Je suis malade	انا مريض / مرضان	مریض شدم	Ez nexweş im	میں بیمار ہوں	آماڈے اسوس ہے اور اماڈار پریور خارا پ لامگا ہے	Bolestan sam (m) / Bolesna sam (f)	Beteg vagyok	Болен сум (Bolen sum (m)) / Болна сум (Bolna sum (f))	I'm ill / I'm sick
(το παιδί μου) είναι άρρωστο	Mon enfant est malade	طفلی مريض	بچہ ام مريض شد	(Zarokê min) nexweş e	میرا بیمار ہوں	آماڈے باشٹاٹر اور اسوس ہے	Moje dijete je bolesno. (Moje dete je bolesno.)	A gyerekem beteg	Moeto дете е болно (Moeto dete e bolno)	(My child) is sick
Είμαι έγκυος	Je suis enceinte	انا حامل	من حامله دار استم.	Ez ducanî me	میں حاملہ ہوں	آماڈے گردنی تری	Trudna sam.	Terhes vagyok	Бремена сум. (Bremena sum)	I am pregnant
Έχω μία	je fais une				مجھے اس					Имам алергична

αλλεργική αντίδραση.	allergie / j'ai une réaction allergique	عندی حساسیه		Alerjiya min heye.	كى وجى سى الرجى يو رېي بىن		Imam alergijsku reakciju.	Allergiás vagyok.	peakutja. (Imam alergichna reakcija)	I am having an allergic reaction
Zaλīčomuа	j'ai la tête qui tourne	احس بدوران دایخ	من سر چرخا هستم	Ez gēj im	مجھے چکرا رېتے بىن	آمازى مارغا ئۇرۇچە	Vrti mi se u glavi. / Hvata me nesvestica.	Szédülök	مى سى بىرى (Mi se vrti)	I feel dizzy.
Έχω διαβήτη	je suis diabétique / j'ai le diabète	أنا مريض بالسكر		Şekiré min heye	مېن دىبايتس بۇن		Ja sam dijabetičar (dijabetičarka).	Cukorbeteg vagyok.	Иمام диябетес (Imam diabetes)	I am diabetic
Χρειάζομαι ινσουλίνη	J'ai besoin d'insuline	في حاجة إلى الأنسولين		Insulin ji bo min hewce ye.	مەجھە ئانسۇلىن جاھىز		Potreban mi je inzulin (insulin).	Inzulinra lenne szükségem.	مى سى بىرى (Mi e potreben insulin).	I need insulin
Με έχουν βιάσει	J'ai été violé(e).	لقد تم اغتصابي / اغتصابوني	من تجاوز شدم.	Tecawizí min kirin	مېرى عزت لۇنى كىنى كىچى ھۆرۈچە	آمازىكىدە كىچى ھۆرۈچە	Silovana sam.	Megerőszakoltak	Me силуваа (Me siluvaa)	I was raped.
Πονάει η κοιλιά μου	J'ai mal au ventre	عندى الْعُصْنَى بِطْنِي	معده ام درد مى كند.	Ziké min diše	مېرى پېت مېن درد بىت-	آمازى پېت باشى كارھە	Boli me truh (stomak).	Faj a hasam	Me боли stomakot (Me boli stomakot)	I have a stomach ache.
Έχω πυρετό	j'ai de la fièvre	حمى	تب دارم.	Germ/ Germa laşé min heye	مەجھە بخار بىت-	آمازى جار باشى-	Imam temperaturu.	Lázas vagyok	Иمام температура (Imam temperatura)	I have a fever / a temperature
Έχω πονοκέφαλο	J'ai mal à la tête	عندى صداع / أعاني من صداع ذي الرأس / الرأس	سرم درد مى كند.	Serê min diše	مېرى سر مېن درد بىت-	آمازى مارغا باشى كارھە	Imam glavobolju. (Boli me glava.)	Faj a fejem	Me боли главата (Me boli glavata)	I have a headache.
Έχω βήχα / Βήχω	Je tousse	لدي سعال	سروفة مى كنم	Kuxika min heye	مەجھە كىمانسى بىت-	آمازى كاشى ھۆرۈچە	Kašljem	Köhögök	Кашлам (Kashlam)	I have a cough.
Με πονάει ο λαιμός μου	j'ai mal à la gorge	التهاب الحلق.	كلون ام درد مى كند.	Qirika min	مېرىڭىز خراب بىت	آمازىڭىز باشى كارھە	Boli me grlo.	Faj a torkom	Me боли грлота (Me boli grloto)	I have a sore throat.
Το παιδί μου έχει πονόλαιμο / βήχα	Mon enfant tousse / a mal à la gorge	طفلي عنده سعال / حلقه ملهمب	بيچه ام سرفه مى كند / كلون اش درد مى كند.	Qirika zaroka min diše/ Zaroka min dikuşé	مېرىڭىز كىمانسى بىت-	آمازىڭىز باشىڭىز باشى كارھە	Moje dijete (dete) kašlje.	A gyerekem köhög.	Moeto дете го боли грло (Moeto dete go boli grlo)	My child has a sore throat/ cough
κρυολόγημα	refroidissement	/ زكام	ريزش	Bapész	زكام	ئۆزىڭىز لانقا	Prehlada	megfázás	Настинка (Nastinka)	cold
διάρροια	diarrhée	/ الإسهال	اسهال	Hinavéší	دست	ڈامنیڈیا/ آمازى	Prolejv (proliv, dijareja)	hasmenés	Пролив (Proliv)	diarrhea
δυσκολιότητα	constipation	/ الإمساك	قبض	qebzití	قبض	كىۋى	Zatvor	szérekedés	Запек (Zapek)	constipation
Κούλπική μυκοπίτιση/ καντυνίαση	la mycose vaginale (candidose)	التهاب فطري مهبلي		Bírova vajína	خمير انفثىن	ڈاڪاينال ئېنھەتكەنەن	Vaginalna (gjivična) infekcija	hüvelyi gombafertőzés	Вагинальна инфекция (Vaginalna infekcija)	vaginal yeast infection (thrush)
μύχητες	le pied d'athlète, mycose des pieds (فهي القدم)	قدم الرياضي (اصابة قفرية)		Bírova pí	كملازى كى باۇز كا انفثىن	پاچەرەن فەنەل ئېنھەتكەنەن	Atletsko stopalo	lábgomásodás	Атлетско стопало (Atletsko stopalo)	athlete's foot
ψειρος στο κεφαλι	poux (de tête)	فحل الرأس		Sipiyé serî	سرکى جوين	ઉંકુન	uši / vaške	fejtetű	Вошки (Voshki)	head lice
Φαγητό	Nourriture	غذا	Xwarin/xurik	كىمانا	خابارداخار	Hrana	ételmiszer	Hamarinci(Namirnici)	Food	
πρωινό	petit déjeuner	فطور		taştê	ناشتا	doručak	reggeli	доручек (doruchek)	Breakfast	
μεσημεριανό	déjeuner	غدا		firavîn	دوھەر کا كەنانا	ručak	ebéd	ручек (ruchek)	Lunch	
δείπνο	dîner	عشاء		şîv	رات كا كەنانا	večera	vacsora	вечера (vechera)	Dinner	
Είναι το φαγητό Χαλάλ;	Cette nourriture est-elle Halal?	هل هذا الطعام حلال؟ هذا أكل حلال	اين غذا حلال است؟	Ev xwarin helal e gelo?	كىيا بىت كەنانا حال بىت؟	خابارداوتا كى ھۆلۈل	Je li ova hrana halal (dozvoljena)?	Ez az étel 'halal'?	Дали оваа храна е халал? (Dali ovaah hrana e halal?)	Is this food Halal?
Έχω αλλεργία στο..	Je suis allergique à...	انا عندى حساسية ضد...	به الارزى دارم	Alerjiya min ji bo...heye.	مەجھە ... سى الرجي إلاجىچى ئاكىچى	آمازى ... تى إلاجىچى ئاكىچى	Imam alergiju na....	Allergiás vagyok	Alergičen sum na (Alergičen sum na (m)) / Алергична сум на (Alergichna sum na (f))	I am allergic to....
μοσχαρίσιο	boeuf	لحم بقر	كىشت كاو	goşte ga	گۈرگۈر مەنس	گۈرگۈر مەنس	govedina	marhahús	говедско (govedsko)	beef
κοτόπουλο	poulet	دجاج	مرغ	mirîşk	مەرغى	مۇرۇنى	piletina	csirkéhús	пилешко (pileshtko)	chicken
Δεν τρώω κυρινό	Je ne mange pas de porc	لا أكل لحم الخنزير	من كىشت خوك نمىخورم	Ez goştê beraz naxwim	مەن سور كا كىشت تەپىن كەنانا	آمې شۇكەرەن مەنس ۋەھىنەن	Ne jedem meso ni ribu. //	Nem eszem sertéshüst.	Не јадам свинско (Ne jadam svinsko)	I do not eat pork
Είμαι χορτοφάγος. Δεν τρώω κρέας και ψάρι.	je suis végétarien(ne). Je ne mange pas de viande ni de poisson.	انا نباتي	كىشت و ماهى نمىخورم	Ez vejeteryaneke me	مېن صرف سېرىنى كەنانا بۇن مەجھە كىشت يا مەحەلى نېپىن چايى	آمې دېلىچەتلىرىنەن / آمې كەنەنە ماڭ-مەنس خاىنە	Ja sam vegetarijanac (m) / vegetarijanka (f). Ne jedem meso i riba. //	Vegetáriánus vagyok. Nem eszem húst és halat.	ベジタリャン (m)/ ベジタリャン (f) クム. Не јадам месо и риба. (Vegetarijanec (m)/(vegetarijanka (f) sum. Ne jadam meso i riba)	I am a vegetarian. / I don't eat meat and fish.
αυγά	œufs	البيض	تخم مرغ	hêk	انتى	دىم	jaja	Tojás	جاچا (jajca)	eggs [pl]
ψάρι	poisson	السمك	ماهى	masi	مەجلەي	ماچ	riba	Hal	риба (riba)	fish
ψωμί (du) pain	(du) pain	الخبز / خبز عيش	نان خشك	nan	روشى	كىۇتى	kruh / hlub / hleb	kenyér	لەب (leb)	bread
Νερό	(de l') eau	ماء، مياه / مي	آب	Av	پانى	پانى	voda	Víz	Вода (Voda)	water
γάλα	(du) lait	الحليب / اللبن	شیر	şir	دوده	درې	mlijeko / mleko	tej	Млеко (Mleko)	milk
καφέ	café	المقهى	كوفي / قهوه	qahwe	كوفى	كەۋا	kava / kafa	kávé	Кафе (Kafe)	coffee
τσάι	thé	الشاي	چاي	çay	چانى	چا	çaj	tea	Чай (Chaj)	tea
Δεν πίνω αλκοόλ	Je ne bois pas d'alcool	لا أشرب الكحول	من الكل نمىخورم	Ez alkol venaxim	آمې مىد ئەلکۆھىل خاىن نا	آمې مىد ئەلکۆھىل خاىن نا	Ne pijem alkohol.	Nem izsom alkoholt.	Не пијам алкохол (Ne pijam alkohol)	I don't drink alcohol

φρούτα	fruits	الفاكهة	میوه	fēki	پھل	ফল	voće	gyümölcs	Овошје (ovoshje)	fruit
μήλο	pomme	النَّاقِح	سبب	sēv	سَبِيب	আপেল	jabuka	alma	Јаболко (Jabolko)	apple
πορτοκάλι	orange	البرتقال	نارنج	porteqal	سنتره / مالتا	কমলা	naranča	narancs	Портокал (Portokal)	orange
φοδάνινο	pêche	دراق	شفت الو	xox	أزو	শীচ	breskva	őszibarack	Праска (Praska)	peach
λαχανικά	légumes	الخضروات	سبزيات	zebze/zewze	سبزيان	সবজি	povrće	zöldség	зеленчук (zelenchuk)	vegetables [pl]
πατάτες	pommes de terre	البطاطا	كچ الو	patat/kartol	اللو	আলু	krumpir / krompir	burgonya	компирি (kompiri)	potatoes [pl]
φασόλια	haricots	فاصلولاء، ألغول	لوبيا	fasülli	لوبيا	বরবটি / সীম	grah / boranija	bab	грав (grav)	beans [pl]
αρακάς	petits pois	البازلاء / البسلة	نخود	şoqıl	مثـر	মটরগুটি	grašak	borsó	Грашок (Grashok)	peas [pl]
φεβίθι	pois chiches	حب	حصـنـخـود	nok	چـهـوـلا / چـنـتـهـ		slanutak / leblebjija	csicserborsó	леблебија (leblebjija)	chickpeas [pl]
μελιτζάνα	aubergine	باتاجـانـ	باـذـجـانـ سـيـاهـ	balcan/bacanē reş	بيـنـكـنـ		patlidžan	padlizsán	можар патлиџан (modar patlidzhan)	eggplant (US) /aubergine (UK)
καρότα	carottes	الجزـرـ	زـرـدـكـ	gizér	كـاجـرـ	গـজـরـ	mrkve / šargarepe	sárgarépa	Моркови (Morkovi)	carrots [pl]
ντομάτες	tomates	الطماطمـ (البلديـةـ)	باـذـجـانـ روـمـيـ	fringi	ثـماـنـرـ	টـেـমـেـটـোـ	rajčice / paradajz	paradicsom	Домати (Domati)	tomatoes [pl]
ζάχαρη	sucre	السـكـرـ	شـكـرـ	şekir	شـكـرـ	চিনি	šećer	cukor	Шеќер (shekjer)	sugar
αλεύρι	farine	طـحـينـ	أـردـ	ard	أـنـاـ	আটা / ময়দা	brašno	liszt	Брашно (brashno)	flour
μέλι	miel	العـسلـ	عـسلـ	hingiv	شـدـ	মـধـুـ	med	méz	Мед (med)	honey
τυρί	fromage	الجـبنـ	پـنـيرـ	penēr	پـنـيرـ / چـبـزـ	পـনـিـরـ / চিঞ্জ	sir	sajt	Сирене (sirenje)	cheese
αλάτι	sel	الملـحـ	نمـكـ	xwē	نمـكـ	লـবـনـ	sol / so	só	Сол (sol)	salt
ππιέρι	poivre	بهـأـسـوـدـ	مرـجـ سـوـرـ	isota reş	كـوـلـ مرـجـ	পـোـলـমـিـরـি�ـচ	papar	bors	Бибер (biber)	pepper (spice)
ρύζι	riz	رزـ	برـجـ	birinc	چـانـولـ	চাল / ভাত	riža / pirinač	rizes	Ориз (oriz)	rice
ζυμαρικά، μακαρόνια	pâtes	معـكـرـونـةـ	ماـكـارـونـىـ	meqarne	بـاسـتـ / نـوـذـلـ	নـডـলـ	tjestenina / testenina	tészta	Тестенини (testenini)	pasta
σούπα	soupe	شـورـبـةـ	أشـ	şorbe	سـوـبـ	সূপ	juha (supa)	leves	Супа (supa)	soup
βιούτυρο	beurre	زـبـدةـ		nivişk	مـكـهـنـ	মـাـখـনـ	maslac	vaj	Путер (puter)	butter
λάδι	huile	زـبـتـ	تـيلـ	rūn	تـيلـ	তেল	ulje	olaj	Масло, зејтин (maslo, zejtin)	oil
προύνι	Fourchette	شـوـكـةـ	پـنـجـاـ	çetel	كـانـتاـ	কـঠিচামـচ	vilica (viluška)	villa	Вилушка (vilushka)	fork
κουτάλι	Cuiller	مـلـعـقـةـ	فـاشـقـ / جـمـجـهـ	kevçî	چـمـجاـ	টেবিল চামচ / চা চামচ	žlica (kašika)	kanál	Лажица (lazhica)	spoon
μαχαιρί	Couteau	سـكـيـنـ / سـكـنـ	كارـدـ	kér	چـاقـوـ	ছুরি / চাকু	nož	kés	Нож (nozh)	knife
πάτο	Assiette	طبقـ / صـحنـ	بـشـقـابـ	sēnîk, teyfik	پـلـيـتـ	থـালـ	tanjur (tanjur)	tányér	Чинија (chinija)	plate
ποτήρι	verre	كـبـاـهـ / كـائـسـ	كـيلـاسـ	qedeh / berçavk	كـلاـسـ	গীস	čaša	pohár	Чаша (chasha)	glass (to drink from)
τοαγκέρα	thiếcـةـ	ابـرـيقـ شـايـ	چـایـكـ	çaydan	چـانتـ دـانـيـ	চারের কেলে	čajnik	teáskanna	чајник (chajnik)	teapot
Poύχα	Vêtements	ملابسـ / أوـاعـيـ	لبـاسـ	Cil	کـلـتـ	জـামـকـাপـডـ	Odjeća / Odeća	ruházat	облека	Clothing
μπλούζα	une chemise	قمـصـ	بلـوزـ	Gomlek	قمـيـضـ	শـাটـ / জـামـ	košulja	ing	Кошула (Koshula)	shirt
φόρεμα	une robe	فـسـتـانـ	لبـاسـ	Kiras	لبـاسـكـلـتـ	জـামـ	haljina	ruha	Фустан (Fustan)	Dress
φούστα	une jupe	ثـورـةـ	دامـنـ	Etek	اسـكـرـتـ	কـার্টـ	szoknya	Sukňa / Здолниште (Suknja / Zdolnishte)	skirt	
παντελόνι	pantalon	بنطلونـ / سـوـوالـ	پـتـونـ	Şal	پـيـنـتـ / پـتـونـ	পـ্যـানـটـ	hlače (pantalone)	Nadrág	панталони (pantalonii)	trousers (UK) / pants (US)
πουλόβερ	pull, pullover	ستـرـةـ منـ الصـوفـ / كـتـةـ صـوفـ	جمـبـرـ	fanêre	سوـبـيرـ	সুয়েটার	džemper	pulóver	Џемпер, пуловер (dzemper, pulover)	jumper (UK) / sweater / pullover
ζακέτα-παλτό	veste / manteau	جاـكيـتـ / مـغـطـفـ	ڈـاـكـتـ	çakêt	جيـكـتـ	জـাকـেـটـ	jakna	kabát	Jakna, сако (jakna, sako)	jacket / coat
πέπλο / μαντήλα	un voile	الحـجابـ / خـمارـ	حـجابـ	demsal	حـجابـ / نقـابـ	হিজাব / ওডনা	veo	hidzsáb / fejkendő	ベル (vel)	veil / hijab / headscarf
παπούτσια	chaussures	أـحـذـيـةـ / صـيـاطـاتـ	بوتـ / كـفـشـ	sol	جـوـتـ	জـুـতـাـ	cipele	cipő	Чевли (čevli)	shoes [pl]
γάντια	gants	قفـازـاتـ	دـسـكـشـ	cepik	دـسـتـانـتـ / گـلـيزـ	হাতমোজা	rukavice	kesztyű	ракавици (rakavici)	gloves [pl]
κάλτσες	chaussettes	كـلـسـاتـ	جوـرـابـ	gore	مـونـتـ	মোজা	čarape	zokni	чорапи (čorapi)	socks [pl]
εσώρουχα	sous-vêtements	ملابسـ دـاخـلـيـةـ	زـيـرـ جـامـهـ	bincilik / Derpî	انـدرـ وـيـنـ / جـانـكـيـهـ / انـدـرـونـيـهـ / كـبـنـتـهـ	অন্তর্বস্তু	donje rublje (donji veš)	alsónemű	долнـа облека (dolna obleka)	underwear
Διάφορα	Autres		مـخـتـفـ	Yēn din	ادرـ چـيـزـينـ	অন্যান্য	Razno	Egyéb	Разно	Misc
κρεβάτι	lit	تحـتـ سـرـيرـ	چـهـارـبـاـيـ	nivn	بـسـتـرـ / پـلـنـكـ	বিছুনা	krevet	ágy	Кревет	bed
κουβέρτα	couverture	بطـانـيـةـ	كـهـلـهـ	betanî	كـبـلـ	কস্তুর	deka (prekrivač, čebe)	takaró	покривач (pokrivach) / къебе (kjebë)	blanket
λάμπα	lampe	مـصـبـاحـ لـمـبـ	لامـبـ	lambe	لامـبـ	থـাতـিـ	svjetiljka / lampa	lámpa	Лампа	lamp
τηλέφωνο	téléphone	تلفـونـ / الـهـاـفـنـ / تـيلـفـونـ	تـلفـنـ	telefon	تـيلـيـفـونـ	টেলিফোন	telefon	telefon	Телефон (Telefon)	telephone
τηλέφωνο	(téléphone) portable	موـبـاـيـلـ جـاـوالـ	موـبـاـيـلـ جـاـوالـ	telefuna desta	موـبـاـيـلـ فـونـ	মোবাইল/মোবাইল	mobitel / mobilni telefon	mobiltelefon	Мобилен телефон	mobile phone / cellphone

						টেলিফোন / স্মার্টফোন			
ηλεκτρισμός	électricité	کهرباء	برق	ceyran	بجلی	বিদ্যুৎ / কার্বন	struja	áram, villamosenergia	Струја (struja)
υπολογιστής	ordinateur	ڪسپیوٽر - حاسوب	ڪامپیوٽر	komputer	ڪمپیوٽر	কম্পিউটার	računalo / računar (kompjuter)	számítógép	Компјутер
διαδίκτυακή σύνδεση	connexion internet	اتصال با인터넷	انترنت	giredana internetē	انترنت کنکشن	ইণ্টাৰনেট সংযোগ	internetska veza (internet konekcija)	internetkapcsolat	ইন্টারনেট বৰ্সকা (internet vrska)
μπαταρία	batterie	بطارية	باتری	pil	باتری	বাটারি	baterija	elem	Батерія
δωμάτιο	chambre	غرفة	اتاق	ode	কর্ম	ঘর	soba	szoba	Соба
καρέκλα	chaise	كرسي	چوکی	kursî	কرسی	চেয়ার	stolica	szék	Стол
τραπέζι	table	طاولة	میز	mase	میز	টেবিল	stol / sto	asztal	Маса
τουαλέτα	toilettes, WC.	حمام	تشناب	tuwalet	حصل خانه / توبليٹ	বাথরুম / টয়লেট	WC / Toalet	WC	Тоалет
χαρτί ¹ τουαλέτας	papier toilette	ورق توايلٍ	کاغذ تشناب	paçikên tuwaletē	ثوابت کا کاغز	টয়লেট টিসু	toalet papir	WC-papír	Тоалетна хартия
οδοντόβουφτος	brosse à dent	فرشاة استناف	مسواك	fırça dirana	دانست	মাণজনী কা প্ৰশ্ৰ	পাতেৱ ত্ৰাশ	četkica za zube	fogkefe
οδοντόπαστα	dentifrice	معجون اسنان	خميردنان	macuna dirana	نوتنه بهشت / دنت منجن	ট্ৰিপেস্ট	pasta za zube	fogkrém	Четка за заби
ντους	douche	دوش / حمام	شاور	duş	شاور	শৌওয়ার/ গোসল	tuš	zuhany	Туш
μπανιέρα	baignoire	مغطس	جان شوى	kuwet	ثب	বাথটোব	kada	fürdőkád	Када (kada)
σαπούνι	Savon	صابونة	صابون	sabun	صابين	সাবান	sapun	szappan	Сапун
σαμπουάν	Shampooing	شامبو	شامبو	şampuan	شامبو	শ্যাম্পু	sampon	Шампон	shampoo
χαρτομάντηλο	mouchoir	الحاجم/المنديل	دستمال	paçikên destâ	رومال	টিসু / রমাল	papimate maramice	zsebkendő	марамче
ντουλάπι	placard	خزانة	كمد	dolab	المارى / كاپيٺ	আলমারি	ormarić	szekrény	орманче (ormanche)
πόρτα	(la) porte	باب	دروازه	derî	دروازه	দরজা	vrata	ajtó	врата (vrata)
παραθύρο	(la) fenêtre	نافذة شبابك	بنجره	pace	کھڑکی	জানালা	prozor	ablak	прозорец (prozorets)
τοίχος	(le) mur	حائط	ديوار	diwar	ديوار	দেয়াল	zid	fal	стін (dzid)
σπίτι	(la) maison	منزل	خانه	mal	مكان	বাড়ি	kuća	ház	куќа (kukja)
διαμέρισμα	(le) logement / appartement	شقة	آبارتمن	avahî	فليت	বাসা	stan	lakás	стан (stan)
βιβλίο	(le) livre	كتاب	كتاب	pirtük	كتاب	বই	knjiga	könyv	книга (kniga)
εφημερίδα	(le) journal	جريدة	روزنامه	rojname	أخبار	খবরের কাগজ	novine	újság	весник (vesnik)
φαδιόφωνο	(la) radio	ميديا / راديو	راديو	radyo	রিডিয়ো	বেতার	radio	rádió	радио (radio)
τηλεόραση	(la) télévision	تلفزيون	تلویزیون	televizyon	تيلويزیون	টেলিভিশن / দুরদর্শন	televizor	télé	телевизор
									television

Health

Greek	French	Arabic	Dari/Farsi	Kurdish (Kurmanji)	Urdu	Bangla	Bos/Cro/Ser	Macedonian	Hungarian	English
Πρέπει να με δει γιατρός.	Je dois voir un médecin	أحتاج أن أرى طبيباً / إلى المستشفى	باید یه دکتر بینیم	Divê ez biçim doxtor (bijîşk).	مجھے ڈاکٹر سے ملنا ہے	آماراں اک جن بارکار دارکار	Treba mi ljekar/ lijecnik/ doktor.	Ми треба доктор (Mi treba doktor)	Orvoshoz kell mennem /	I need to see a doctor
Πρέπει να πάω σε νοσοκομείο!	Je dois aller à l'hôpital	أحتاج أن أنهي إلى المستشفى	باید برم بیمارستان	Divê ez biçim nexweşxanê.	مجھے سپتال جانا ہے	آماراں ہسپتال لے گئے ہوئے	Moram u bolnicu.	Морам да одам во болница (Moram da odam vo bolnica)	Kórházba kell mennem	I need to go to the hospital
Χρειάζομαι ασθενοφόρο.	J'ai besoin d'une ambulance	أحتاج سيارة إسعاف	امبوالش میخوام	Ambulansek ji min re pêwist e.	مجھے ایمبولنس چاہیے	آماراں اک قیٽی آجھوں لے دارکار	Potrebno mi je vozilo hitne pomoći (Trebam kola hitne pomoći).	Ми треба амбулантно возило (Mi treba ambulantno vozilo)	Kell egy mentő	I need an ambulance
Από πού μπορώ να πάω αυτή την συνταγή;	Où puis-je acheter ce médicament ?	أين يمكنني أن أصرف الوصفة؟ او الوصفة الطبية /	از کجا میتوں نسخه ام را پکیم؟	Ez li ku derê dikaram vî dermanî bibinim?	میں یہ نسخے کی دوائی کہان سے حاصل کروں؟	کوئی خارجی آرٹی فریزیشن نہ تھا یوگہ کرنے کا طریقہ پا رہے؟	Gidje mogu podići lijek (lek) za ovaj recept?	کاډے можам да го подигнам اووјو ریسپٹ?	Hol tudom kiváltani ezt a receptet?	Where can I fill this prescription?
Πότε πρέπει να χαναέθω;	Quand dois-je revenir?	متى يمكنني أن أتي لزيارتكم؟ مجدداً؟	کی باید دوبارہ بیام؟	Divê ez kengî disa werim?	مجھے دوبارہ کب آتا ہے؟	آماراں آوارا کوئی دوبارہ کرنے کے لئے اساتھ ہوئے؟	Kada moram opet doči (kada moram opet da dodem)?	کога треба да дојдам повторно?	Mikor kell visszajonnom?	When do I have to come back?
Πρέπει να εισαχθώ σε νοσοκομείο?	Es-ce que je dois aller à l'hôpital?	هل باید أن أتقدم إلى المستشفى	ایا باید برم بیمارستان؟	Ez mecbûrim herim nexweşxanê?	کیا مجھے سپتال میں داخل ہونا ہے؟	آمازکے کی ہسپتال لے گئے ہوئے؟	Moram li ići u bolnicu?	Дали треба да ме примат во болница?	Szukseg, hogy befekudjék korhazba?	Do I have to be admitted to the hospital?
Έχω άσθμα.	J'ai de l'asthme	عندی أزمة صدرية أو عندي ربو	من أسم دارم	Astima min heyे	مجھے دم ہے	آماراں ہیپانیز روگ آছے	İمام astmu.	Имам астма (imam astma)	Asztmas vagyok	I have asthma
Έχω χρόνια βρογχίτιδα.	J'ai une bronchite chronique	عندی برونشیت / مزمن (أو) التهاب قصبات حاد (مزمن)	برونشیت مزمن دارم	Bronşita min kronik e.	مجھے دامنی کھانسی ہے	آماراں پُرُونچیا ہرکھیتیس آছے	İمام kronični (hronični) bronhitis.	Имам хроничен бронхит (İمام hroničen bronhitis)	Kronikus bronchitism van.	I have chronic bronchitis
Έχω καρδιακή ανεπάρκεια.	J'ai une insuffisance cardiaque	لدي قصور القلب (أو) فشل القلب دارم	من نارسياسي قلبي دارم	Nexweşiya dil têrnekirinî li min heyē	میرادل کمزوری	آماراں ہندروگ آছے	İمام zatajenje srca.	Имам слабо срце (İمام slabo srce)	Szivelegtelensegben szenvedek.	I have heart failure
Έχω περάσει καρδιοκό έμφραγμα.	J'ai eu un infarctus (du myocarde)	من سکته قلبی حصلت معنی ذبحة / قلبية داشته ام	Dilê min sekini / rawestî	مجھے دل کا دورہ پڑا ہے	آماراں ہارت آرٹیک ہوئے ہوئے	İmao (m) / imala (f) sam infarkt / srčani udar.	İmam infarkt (İmaç infarkt)	İmam infarktusom volt.	I had a myocardial infarction	
Έχω επιληψία.	Je suis épileptique	لدي صرع	من صرع دارم	Ez tebê digrim (Epilepsia min heyē)	مجھے مرگی ہے	آماراں ہمیاری آছے	İمام epilepsiju. /	Имам епилепсија (İمام epilepsija)	Epilepszias vagyok.	I have epilepsy
Έχω καρκίνο.	J'ai un cancer	عندی سرطان	من سرطان دارم	Kansera (Penceşer) min heyē	مجھے کینسر ہے	آماراں کارکنڈا آছے	İمام rak.	Имам рак (İمام rak)	Rakos vagyok.	I have cancer
Έχω φυματίωση.	J'ai la tuberculose	عندی داء السل	من سل دارم	Nexweşiya min a tuberkulozê (jana zirav) heyē	مجھے شی بی ہے	آماراں ہمکڑا روگ ہوئے ہوئے	İمام tuberkuluza (sušicu).	Имам туберкулоза (İمام tuberkuloza)	Tuberkulozisom van.	I have tuberculosis
Έχω διαβήτη.	Je suis diabétique	عندی سکری	من دیابت دارم	Şekirê min heyē	مجھے نیابطس (شوک) ہے	آماراں ڈاپریٹیس آছے	İمام dijabetes.	İmam dijabetis (İمام dijabetes)	Cukorbeteg vagyok.	I have diabetes
Έχω τον iό HIV.	J'ai le V.I.H.	عندی سیدا	من ایدز دارم	HIV a min heyē (Vîrusê AIDSê)	مجھے ایچ آئی دی وی ہے	آماراں ایچ ایڈس آছے	İمام HIV / SIDU / AIDS.	Имам ХИВ (İمام HIV)	HIV pozitiv / AIDS-es vagyok	I have HIV
Έχω λευχαιμία.	J'ai la leucémie	عندی لوکیمیا	سرطان خون دارم	Kansera min a xwînê (leukaemi) heyē /	مجھے لیوکیمیا ہے	آماراں لیوکیمیا آছے	İمام leukemiju.	Имам леукемија (İمام leukemija)	Leukemias vagyok.	I have leukaemia
Έχω δρεπανοκυτταρική αναιμία.	J'ai une sicklanémie (Syn: hémoglobinose SS , Drépanocytose homozygote	عندی فقر دم منجلی (أو فقر دم انحصاری)	من بیماری سلول داسی شکل دارم	Mujhe سکل کی بیماری ہے	آماراں سیکل سلولی سے بیماری آছے	آماراں سیکل سلولی سانستا نیا ہے	İمام bolest srpastih stanica (anemiju srpastih celija).	İmam srpesta anemija (İمام srpesta anemija)	Sarlósejtes vérsgégenységenben szenvedek	I have sickle cell disease
Έχω Θαλασσαιμία.	J'ai la thalassémie	لدي ثالاسيميا	من تالاسمی دارم		مجھے تالاسیمیا ہے	آماراں ٹھالاسیمیا روگ آছے	Bolujem od talasemije.	İmam talasemija (İمام talasemija)	Thalassemiam van	I have thalassaemia
Έχω κατάθλιψη.	Je suis dépressif/dépressive	لدي اكتتاب مزمن	من افسردگی دارم.	Depresyona min a kronik heyē	مجھے شدید ڈپریشن ہے	آماراں بیکھڑا روگ آছے	Bolujem/patim od kronične depresije (hronične depresije).	İmam hronična depresija (İمام hronična depresija)	Kronikus depresszioban szenvedek	I have chronic depression
Έχω σχιζοφρένεια.	Je souffre de schizophrénie	لدي شیزوفرینیا (فصام)	من شیزوفرینی دارم.	Nexweşiya min a şizofreni heyē	مجھے شیزوفرینیا ہے	آماراں مន بیکھڑا روگ آছے	Bolujem/patim od shizofrenije (šizofrenije).	İmam shizofrenija (İمام shizofrenija)	Skizofren vagyok	I have schizophrenia
Έχω διπολική διατασσازή.	Je souffre de troubles bipolaires	لدي الاختطارات وجاني شاثاني القطب (أو) الموس الأكثري	من دوقطبی دارم.	Nexweşiya min a bipolarî heyē	مجھے بے پولر نساتر ہے	آماراں بائیپولاری ڈیجارتی آছے	Bolujem/patim od bipolarnog poremećaja.	Имам биполарно пореметување (İمام bipolararno poremetuvanje)	Bipolaris vagyok	I have bipolar disorder
Αυτά είναι τα φάρμακα που παίγνω.	Ce sont mes médicaments	هذا دوائي (أو) هذه أدويتي	این داروهای من است.	Ev dermanê min in.	میری دوائی ہے	ایسے یہ آماراں غرض ہے	Ovo su lijekovi (Iekovi) koje uzimam.	Ова се монте лекови (Ova se moite lekovici)	Ezeket a gyógyszereket szedem	This is my medication
Παίρνω αυτά τα φάρμακα μία φορά την ημέρα.	Je prends ces médicaments tous les jours	أخذ هذا الدواء يومياً	من این داروهای من است.	Ez van dermanan her roj dixwim.	میں یہ دو روز لینا بُون	آرمی ایڑی ورمکھ گولے	Ove lijekove (Iekove) uzimam svaki dan.	Ове лекови ги земам секој ден (Ovie lekovici gi zemam so godini)	Ezeket a gyógyszereket szedem minden nap	I take this medication every day
Παίρνω αυτά τα φάρμακα πολλά χρόνια.	Je prends ces médicaments depuis des années	أخذ هذا الدواء منذ سنوات	من سال هاست این داروهای میکنم.	Ez bi salan van dermanan dixwim.	میں یہ دوائی ایک سال سے لے رہا ہوں	آرمی ایڑی ورمکھ گولے امکنہ داری کی خاطر	Ove lijekove (Iekove) uzimam već godinama.	Ове лекови ги земам со години (Ovie lekovici gi zemam so godini)	Evet ota szedem ezeket a gyógyszereket	I have been taking this medication for years

Χρειάζομαι περισσότερο από αυτά τα φάρμακα.	Jai besoin de plus de ces médicaments	أحتاج للجزء من هذا الدواء	من اين دارو را بيشتر نياز دارم.	Ji van dermanan zédetir ji bo min pétwistin	مجھے مزید یہ دوا چاہیے	ऐ औषध आमार आरांड लागवारे	Treba mi još ovog lijeka (lek).	Mi треба овој лек (Mi treba ovoj lek)	Szuksegem van ezekre a gyógyszerekre	I need more of this medication
					/					
Τραυματίστηκα.	Je suis blessé/blessée	لقد تعرضت لإصابة	من صدمه دیده ام	Ez birindarim.	میں زخمی تھا	آمی آسٹڈ ہو چکا تھا	Ranjen sam. (m) / Ranjena sam (f).	Jas бев повреден/ повредена (Jas bev povreden/povredena)	Megserultem	I was injured
Κάποιος με χτύπησε.	On m'a frappé/frappée	أحدهم ضربني	يُكْفَرُ مِنْ رَدَهْ أَسْتَ.	Yekî li min xist.	مجھے کسی نے مارا ہے	کُوئْ آماکے میرے چکے	Istukli/udarili su me.	Некој ме удри (Nekoj me udri)	Valaki megutott	Somebody hit me
Κάποιος με μαχαιρώσε.	On m'a frappé/frappée avec un couteau	تعريض للطعن / سكين	من با چاقو زخمی شدم ام.	Ez bi kérê birindar bûm.	مجھے نیز دھار آگی کیا کیا سے زخمی ہو چکا تھا	آماکے کوئے	Ozlijeden (povreden) sam od uboda nožem.	Ранет/Ранета сум од нож (Ranet/Raneta sum od noz)	Megkeseltek	I was stabbed/ cut with a knife
Με χτύπησε ένα αυτοκίνητο.	J'ai été renversé/reversée par une voiture	ضربيتني سيارة /	ماشین به من زده است.	Seyyare/Erebâ li min xist.	ایک کارزی نے مجھے مارا	آماکے اکٹی پاچی ڈاپا نیروے چکے	Udario me (je) automobil.	Me удри кола/автомобил (Me udri kola/avtomobil)	Elutott egy auto	I was hit by a car
Με τούμπησε ένα έντομο	J'ai été piqué/piquée par un insecte	لسعتني حشرة	حشره اى من را نيش زده	Kêzikê bi min ve da.	ایک کیڑے مجھے کاتا	آماکے اکٹی پوکا کامڈ نیروے چکے	Ubo me kukac. (Pretrpeo (m) / pretpela (f) sam ubod insekta.)	Me боцна инсект (Me bocna insekt)	Megesipett egy rovar	I was stung by an insect
Κάτι με δάγκωσε.	J'ai été mordu/mordue	تم عَدَّى... (تعريض لعضة...)	چیزی من را کاز کرفت است	Tiştekî ez gez kirim.	مجھے کات لیا تھا	آماکے کامڈ نیروے چکے	Nešto me ugrizlo.	Каснат сум/Me kasna... (Kasnat sum/Me kasna...)	Megharaptak	I was bitten
Έπεσα από ύψος.	Je suis tombé/tombée d'une certaine hauteur	وقعت من مكان مرتفع	از ارتفاع افتاده ام.	Ez ji jor ketim erdê.	میں اونچائی سے کیا کیا	آمی نیچے پھندے چکے	Pao (m) / pala (f) sam s visine.	Паднав од високо (Padnav od visoko)	Leestem	I fell from a height
Έπεσα.	Je suis tombé/tombée	وَقَعَ	من افتادم.	Ez ketim.	میں کر کنی	آمی پھندے چکے	Pao (m) / pala (f) sam.	Паднав (Padnav)	Elestem	I fell down
Πονάει εδώ.	J'ai mal ici	يؤلني هنا	این جا درد میکنه	Ev der diše.	بـ مجھے یہاں درد دیتا ہے	اـ خانے وـ کارہے	Osjećam bol na ovom dijelu tijela. (Na ovom me mestu boli.)	Тука ме боли (Tuka me boli)	It faj	It hurts here
Ο πόνος αρχίζει από εδώ και πηγαίνει εκεί.	J'ai mal d'ici à là /	بـ بدأ الألم من هنا ويتند إلى هنا	درد از اینجا شروع شد و درد اینجا کشیده شد	És ji vir dest pê dike û diçê vir.	درد یہاں سے شروع ہو کے یہاں جاتا ہے	اـ خان خـ کـ درـ کـ شـ کـ وـ کـ کـ رـ کـ اـ خـ اـ خـ اـ خـ کـ رـ کـ	Bol migrira s ovog na onaj dio tijela. (Bol se pomera s ovog na onaj dio tela.)	Болката започна тука и времена тука (Bolkata zaposna tuka i premima tuka)	A fajdalom itt indul es idaig tart	The pain started here and goes to here
Ο πόνος είναι συνεχές.	La douleur est persistante/ J'ai tout le temps mal	الالم موجود طوال الوقت	تمام مدت درد میکن.	És her tim heye.	درد بر وقت بـ	سـ اـ رـ اـ لـ كـ وـ كـ رـ كـ رـ	Boli me cijelo vrijeme (sve vreme).	Болката е постојана (Bolkata e postojana)	A fajdalom kronikus - allandoan jelenlevo.	The pain is there all the time
Ο πόνος έρχεται και φεύγει.	La douleur n'est pas continue /	الالم يذهب ويعود	درد میاد و میرہ	És tê û diçê.	درد آتا ہے اور جلا جاتا ہے	باـ خـ اـ سـ اـ سـ هـ وـ يـ شـ	Bol dode i prode.	Болката е повремена (Bolkata e povremena)	A fajdalom nem allando.	The pain comes and goes
Πονάει όταν το αγγίζω.	Jai mal lorsque je touche	أشعر بالألم عندما / المسـ	وـ قـتـيـ بـهـشـ سـتـ مـيـرـنـمـ درـ مـيـكـرـهـ	Dema dest didê, diše.	جب بـ یـاـ جـوـتـاـ مـوـ تـوـ	بـ رـاـلـمـ لـيـزـ بـ وـ کـ	Boli me na dodir.	Ме боли на додир (Me boli na dopir)	Faj, ha hozzaerek.	It hurts when I touch it
Είναι χειρότερο όταν είμαι ορθος.	C'est pire lorsque je suis debout	الألم يزداد سوياً عندما أقف	وـ قـتـيـ بـلـدـ مـيـشـ درـ مـيـكـرـهـ	Dema ez dirabim ser piya xirabit dibe.	جب كـمـزـاـ هوـنـ توـ	آمـيـ مـيـڈـاـلـهـ وـ بـاـخـ اـ شـ	Osjećam (osećam) se gore kada ustanem.	Се влошува кога ќе застанам (Se vlosuva koga ke zastanam)	Jobban faj, ha felkelek.	It gets worse when I stand up
Είναι χειρότερα όταν είμαι ξαπλωμένος.	C'est pire lorsque je me couche	انه الم باطنی	درد شدید (تیز) دارد	Éskeke túj	بـ شـدـیدـ جـيـهـنـتـهـ وـ لـاـ	بـ خـلـيـتـهـ بـ وـ كـ	Osjećam (osećam) se gore kada legnem.	Се влошува кога ќе легнам (Se vlosuva koga ke legnam)	Jobban faj, ha lefekszem.	It gets worse when I lie down
Είναι οξύς πόνος.	C'est une douleur aiguë	هو الم حـادـ	درد شدید (تیز) دارد	Éskeke zirav	بـ مـلـكاـ درـ بـ	مـلـكـهـ بـ وـ كـ	Bol je ostra.	Болката е остра (Bolkata e ostra)	Szuros fajdalom.	It is a sharp pain
Είναι αμβλύς πόνος.	C'est une douleur diffuse	انه الم باطنی	درد فشار کونه است	Éskeke zirav	بـ مـلـكـهـ درـ بـ	مـلـكـهـ بـ وـ كـ	Bol je tupu.	Болката е тапа (Bolkata e tapa)	Enye fajdalom.	It is a dull pain
Ο πόνος άρχισε ξαφνικά.	/ La douleur est apparue soudainement	بدـ الـأـلـمـ فـجـأـةـ	درد ناکھانی شروع شد	És ji nişkave dest pê kir.	درد اجانک شروع بـوا	هـتـجـهـ كـرـهـ	Bol je došla iznenada. (Iznenada me je zabolelo).	Болката започна одеднаش (Bolkata zaposna odednas)	hirtelen kezdett el fajni.	The pain started suddenly
Ο πόνος άρχισε σταδιακά.	La douleur est venue progressivement /	بدـ الـأـلـمـ تـدـريـجـيـاـ	درد کم شروع شد	És hedî hedî zédetir bû.	درد أـسـتـهـ شـرـوعـ بـوا	باـخـاـتـاـ آـتـهـ اـسـتـهـ وـ بـهـ	Polako me počelo boljeti (Polako je počelo da me bolji.)	Болката започна постепено (Bolkata zaposna postepeno)	Fokozatosan kezdett el fajni.	The pain started gradually
Πονούσα και παλαιούτερα εκεί.	J'ai déjà ressenti cette douleur	لقد شعرت بهذا الالم من قبل	از درد را دیگلام داشته ام	Berê ji wiha êsiya bû.	مجـھـےـ بـ دـرـ بـ	إـرـكـمـ بـ وـ كـ	Ovakvu sam bol osjećao (m) / osjećala (f) i ranije. (I pre me je ovde bolelo.)	Ја имав оваа болка и претходно (Ja imav ovaa bolka i prethodno)	Volt mar ilyen fajdalmaezelott.	I have had this pain before
Δεν έχω ξανανούσσει τέτοιο πόνο.	Je n'ai jamais ressenti cette douleur	لم يسبق أن شعرت بهذا الالم مسبقاً	از درد را نداشت ام	Berê get êsekê wiha neububû.	مجـھـےـ بـ دـرـ بـ	إـرـاـمـ بـ وـ كـ	Ovakvu bol još nikada nisam osjetio (m) / osjetila (f). (Ovde/ovo me još nikada nije bolelo.)	Никогаи не сум ја имал/а оваа болка (Nikogas ne sum ja imal/a ovaa bolka)	Sosem volt ilyen fajdalmaezelott.	I have never had this pain before
Αιμορραγί.	Je saigne	لدي نزيف	من خونريزي دارم	Xwînê dirijînim.	ميرـ خـونـ نـكـلـ رـبـاـ بـ	آـمـارـ رـكـنـ	Krvarim.	Крварам (Krvaram)	Verzem.	I am bleeding
Έχω αίμα στα ούρα μου.	Jai du sang dans l'urine	هـنـاكـ دـمـ فـيـ الـبـولـ	در ادار من خون وجود دارد	Di nav mîza min de xwîn heye.	ميرـ بـيـشـابـ مـيـنـ خـونـ اـرـبـاـ بـ	آـمـارـ رـكـنـ	آمـارـ رـكـنـ	Имам крв во урината (Imam krv vo urinata)	Veres a vizeletem.	There is blood in my urine
Έχω αίμα στα κόπρα μου.	Jai du sang dans les selles	هـنـاكـ دـمـ فـيـ الـبـراـزـ	در مدفوع من خون وجود دارد	Di nav guyê min de xwîn heye.	ميرـ بـيـشـ خـانـتـ بـ	آـمـارـ رـكـنـ	آمـارـ رـكـنـ	Имам крв во стolicata (Imam krv vo stolicata)	Veres a szekletem	There is blood in my faeces
Έκανα εμετό με αίμα.	Je vomis du sang /	هـنـاكـ دـمـ فـيـ القـيءـ	در استفراغ من خون وجود دارد	Dema ez diversim xwîn tê.	ميرـ قـيـاـ لـيـ مـيـنـ خـونـ بـ	آـمـارـ رـكـنـ	Povratno sam krv.	Повраќам крв (Povrakam krv)	Vereset hanyok.	There is blood in my vomit
Έφτυσα αίμα καθώς έβηχα.	Je crache du sang / على دم ميكم	سعالي يحتوي على دم	من خون سرفه ميكم	Dema ez dikuxüm xwîn tê.	مجـھـےـ خـونـيـ كـانـسـتـ	آـمـارـ رـكـنـ	آمـارـ رـكـنـ	Кашлам крв (Kasljam krv)	Vereset kohogok.	I am coughing up blood
Έχω αιμορραγία από τον πρωτό μου.	Je saigne de l'anus	انزف من فتحة الشرج	از مقدح خونريزي دارم	Ji qûna min xwîn tê.	ميرـ مـقـدـحـ مـيـنـ خـونـ اـرـبـاـ بـ	آـمـارـ رـكـنـ	Krvarim iz rektuma (anus).	Крварам од анусот (Krvaram od anusot)	Verzik a végbelnyilásom.	I am bleeding from my anus
Έχω αιμορραγία στη μύτη.	Je saigne du nez	انزف من انفي	از بینی خونريزي دارم	Xwîn ji bêvila min tê.	ميرـ نـاكـ مـيـنـ سـتـ خـونـ نـكـلـاـ بـ	آـمـارـ رـكـنـ	Curi mi krv iz nosa.	Ми теке крв од носот (Mi tece krv od nosot)	Verzik az orrom.	I have a nosebleed

Έχω αιμορραγία στη μέση της περιόδου του κύκλου	Je saigne entre mes menstruations	لدي نزيف في فترات ما بين الدورة الشهرية	خونریزی‌های مکرر دارم	Di navbera ketina béniméjién min de xwín ji min tē.	مجھے ایام مابواری کے درمیان بھی خون نکلتا ہے	آماراں ماسکرے کے مارے رکھ پڑھے	Krvaram između menstruacija.	Крварам међу менструацији (Krvaram među menstruacij)	Verzem akkor is, ha nem menstrualok.	I am bleeding between my periods
Αιμορραγία ενώ είμαι στην εμμηνόπαυση.	Je suis ménopausée, mais je saigne encore	انتهت عادتي الشهرية لكنني ما زلت أنف	خونریزی بعد از ياسکی دارم	Dema min a béniméjiyan qadiya lè xwína min nasekine.	مجھے ایام مابواری ختن بو کتے بین لکن میرا خون بھی رہا ہے	آماراں ماسکرے کے مارے رکھ پڑھے	Menopauza mi je završila, ali krvarim i dalje.	Сеуште крварам и после менопауза (Seuste krvaram i posle menopauza)	Veget ert a menstruaciom de meg mindig verzem.	My periods finished, but I am bleeding again
κεφάλι	Tête	رأس	سر	Ser	سر	ماخا	glava	глава (glava)	Fej	head
μάτι	Oeil	عن	چشم	Çav	آنکه	درک	oko (oko)	око (око)	Szem	eye
αυτί	Oreille	أذن	گوش	Guh	کان	کن	uho (uvo)	уво (uvo)	Ful	ear
στόμα	Bouche	فم	دهان	Dev		مُرَبِّع	usta	уста (usta)	Szaj	mouth
πρόσωπο	Visage	وجه	صورت	Rû	مُرْبَح	চেহারা	lice	лице (lice)	Arc	face
λαιμός	Cou	رقبة	گردن	Stu / Qirrik	گردن	গলা	grlo	грло (grlo)	Nyak	neck
ώμος	Epaule	كتف	كتف	Mil	کندھے	কাঁধ	рамо (ramo)	Vall	shoulder	
αγκώνας	Coude	كوع	أرنج	Enîşk	کہنی	কনুই	лакат	лакт (lakt)	Konyok	elbow
γοφός	Hanche	الورك	كهل	Kemax / Qorik	کوچولو	কোমর	kuk	колк (kolk)	Csipo	hip
γόνατο	Genou	ركبة	زانو	Çok	کھننا	শাটু	koljeno (koleno)	колено (koleno)	Terd	knee
αστράγαλος	Cheville	كعب	قرزك	Gozek	ٹخنے	গোড়ালি	zglob	зглоб (zglob)	Boka	ankle
πόδι	Pied	قدم	پا	Nig/Pî	پاؤں	পায়ের পাতা	stopalo	стапало (stapalo)	Labfej	foot
μπράτσο	Bras	زارع	بازو	Mil	بازو	বাহ	ruka	рака (raka)	Kar	arm
πόδι	Jambe	رجل	ران	Paq	ثانک	পা	noga	нога (noga)	Lab	leg
χέρι	Main	يد	دست	Dest	باته	হাত	šaka	ձլանկа (dlanka)	Kez	hand
δάχτυλο	Doigt	صبع / أصبع	سباع / صبع	انگشت دست	Tili	انگلی	আঙ্গুল	прст (prst)	Ujj	finger
Το δάχτυλο του ποδιού μου.	Orteil	إصبع رجل	إصبع رجل	ال انگشت پا	Pêçî	انگومنا	پادانگুলি	ноžni prst	Labuijj	toe
στήθος	Poitrine	صدر	سینه	Sing	چهاتنی	বৃক	Prsni koš (grudi)	гради (gradi)	Mell	chest
στομάχι	Ventre	بطن	شکم	Zik	پیت	পেট	trbuh (stomak)	абдомен (abdomen)	Has	belly
καρδιά	Coeur	قلب	قلب	Dil	دل	হৃৎপিণ্ড	srce	срце (srce)	Sziv	heart
πνεύμονας	Poumon	رئة	شش	Pişik/Kezeb	. پیشیہزا .	কৃসকুস	pluća (plućno krilo)	бел дроб (bel drob)	Tudo	lung
στομάχι	Estomac	معدة	معده	Made / Mide	پیٹ	পাকস্থলী	želudac	стомак (stomak)	Gyomor	stomach
χολή	Vésicule biliaire	كيس المراة	صفرا	Zirav	پتہ	গল খ্লাদন	žučni mjehur (žučna kesa)	жолчка (zolcka)	Epehölyag	gallbladder
νεφρό	Rein	كلية	کلیہ	Gurçık	کرڈہ	যকৃত	bubreg	бубрег (bubreg)	Vese	kidney
έντερο	Intestin	اءمعاء	روهه	Rûvî	انتريان	অ্বন্ত	crijeva (creva)	црево (crevo)	Bel	bowel
πρωκτός	Anus	شرج	مخرج	Anûs (Qula Qûnê)	مقعد	পায়পথ	anus (rekturnum)	анус (anus)	Vegbel	anus
μήτρα	Utérus	رحم	رحم	Rehim (Malzarok)	رحم	জরায়ু	maternica (materica)	матка (matka)	Meh	uterus
ωοθήκη	Ovaire	بيض	تخدمان	Hêkdank	بچه دانی	ডিহ্যাশয়	jajnik	јајници (jajnici)	Petefeszek	ovary
κόλπος	Vagin	مهبل	وازن	Vajîna (Quz)	فرج رحم کا راستہ، وجانتا	যোনিপথ	vagina	вагина (vagina)	Vagina	vagina
όρχις	Testicules	خصية	بيضه	Hêlik	بيض الرحم	টেস্টিস	testisi	тестис (testisi)	Here	testes
πέρος	Pénis	قضيب	الات	Penis (Kîr)	عضو تناسل	লিম্প	penis	пенис (penis)	Penisz	penis
Αισθάνομαι άρρωστος.	Je me sens malade	أشعر بالمرض	حال خوش تیست	Ez nexweş im	میں بیمار ہوں	آماراں شریکہ خاراپ لانگھے	Osjećam (osećam) se bolesno.	Се чувствувам болен (Se cuvstvuvam bolen)	Russzul vagyok	I feel ill
Έχω πυρετό.	J'ai de la fièvre	لدي سخونة (حرارة)	تب دارم	Germa min heye.	مجھے بخار تما	آماراں جار حسنه	Imam (povišenu) teperaturu.	Имам температура (imam temperatura)	Lazas vagyok	I have a fever
Κρυόνω.	J'ai froid	أشعر بالبرودة	لرز دارم	Min sar e.	مجھے نہنڈ محسوس	آماراں ٹانڈا لانگھے	Hladno mi je.	Ладно ми е (Ladno mi e)	Fazom	I feel cold
Έχω φίγος.	J'ai des frissons	أشعر بالرعشة	رعشه دارم	Ez direlim.		آماراں ٹانڈا کانپھی	Imam groznicu.	Се тресам (Se tresam)	Remegek	I have been shaking
Έχω κρύο υδρότα.	J'ai des sueurs froides	عرقت عرقاً بارداً	عرق سرد میکنم	Min ta girtiye	مجھے نہینے پسینے آئے	آماراں ٹانڈا ڈارھے	Oblijeva (obliga) me hladan znoj.	Me облева студена ног (Me obleva studena pot)	Hideg verejtékezem	I had a cold sweat
Λιποθύμησα.	Je me suis évanoui/évanouie	غبت عن الوعي	مشعر بالدوحة	Ez bêhiş ketim.	میں بے بوش تما	آماراں ازالن حسنه	Onesvijestio sam se (m) / Onesvijestila sam se (f). (Pao (m) /pala (f) sam u nesvest.)	Се онесвестив (Se onesvestiv)	Elajultam	I fainted
Ζαλίζομαι.	J'ai la tête qui tourne	أشعر بالدوحة	سر کیجه دارم	Seré min gêj diibe.	مجھے چکر ازیتے بین	آماراں ماختا گولانچے	Vrti mi se.	Ми се врти (Mi se vrti)	Szedulok	I feel dizzy
Είχα σπασμό.	J'ai fait une attaque	تعرضت لنوبة صرع (حصتان) (کربیانیہ رانہ)	غضبات میش	Ez bi edran ketim.	مجھے دورہ بڑا تما	آماراں خیچنی حسنه	Imao sam napadaj (npr. epilepsije).	Добив напад (Dobiv napad)	Volt egy epilepszias rohamom	I had a seizure
Έμεινα ανασθητος.	J'ai perdu connaissance	كنت غائبًا غائبةً / عن الوعي	از حال رفت	Ez bêhiş ketim.	میں بے بوش تما	آماراں ٹانڈا ہاریوئے ٹیلما	Bio sam bez svjesti (svesti).	Изгубив свест (Izgubiv svest)	Nem voltam tudatomnal	I was unconscious
Έχω δύσπνοια.	Jai des difficultés à respirer	أشعر بضيق التنفس	من در تنفس مشکل دارم	Bëhna min diçike.	مجھے سانس لینے میں تکلیف ہے	آماراں ٹاس س میں میتھے کھٹھے	Otežano (teško) dišem.	Имам проблеми со дишането (Imam problemi so disenjeto)	nehezen kapok levegot	I have difficulty breathing
Σφυρίζουν οι πνεύμονες μου.	Je fais une crise d'étouffement /	نفسی مع صوت صفير	خس خس دارم	Xire xira min heye.	میری سانس می خراحت ہے	آماراں ناک دینے پانی پڑھے	Zvižde (piše) mi pluća dok dišem	Се забревтувам (Se zabrevtuvam)	Zihalok	I have wheezing

Έχω βήχα.	Je tousse /	(الدي كحة (سعال	سرفة ميكتم	Ez dikixwüm.	مجھے کھانسی ہے	آماں کا شہ روئے ہے	Kašljem.	Imam kashlica (Imam kaslica)	Kohokok	I have a cough
Έχω φλεματα.	J'ai une expectoration	أنا اسلح بلغم	سرفے ہی خلط دار دارم	Belxema min heye.	میری کھانسی میں بلغم ہے	آماں گلہ دینے کے لئے ٹھیک ہے	Iskašljavam ispljuvak (šlajm).	Искашувам шлајм (Iskasuvam slajm)	Lepedekeset kohogok	I am coughing up sputum
Έχω تازخوارڈیا	Mon coeur bat trop vite	ضربات قلبی سریعہ	قلیم تند میزنه	Dilkutk tē min.	میرا دل تیزی سے ہرکھا ہے	آماں بڑکھ کر رہے ہیں	Sree mi ubrzano lupa.	Срцето ми бие забрзано (Srce to mi bie zabrzano)	Gyorsan ver a szivem	My heart beats fast
Έχω ارقمیا.	J'ai des palpitations au cœur	نبضات قلبی غیر منتظمة	قلیم نامنظم میزنه	Dilé min bəaheng lédixe.	میرا دل یہ لانگکی سے ہرکھا ہے	آماں ہندرکسپن انیمیٹ ہوئے ہیں	Imam poremećaj srčanog ritma (aritmiju).	Срцето ми бие нередовно (Srce to mi bie neredovno)	Helytelenul ver a szivem	My heart beats irregular
Me πονάει το στήθος	J'ai des douleurs de poitrine	أشعر بآلم في الصدر	در قفسه سینه ام در دارم	Singa min diše.	میری چھاتی میں درد ہے	آماں بڑکھ کر رہے ہیں	Osjećam bol u prsima (Osećam bol u grudima).	Иمام болки во градите (Imam bolki vo gradite)	Faj a mellkasom	I have chest pain
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Έχω στομαχόπονو.	J'ai des douleurs d'estomac	لدي الم بالمعدة	من دل درد دارم	Made min dixeles.	میرت پیٹ میں درد ہے	آماں گھٹے بڑا ہوئے ہیں	Boli me želudac (stomak).	Ме боли stomakot (Me boli stomakot)	Faj a hasam	I have stomach ache
Έχω ναυτία.	Je me sens mal	أشعر بالغثيان	من احساس مریضی میکتم	Dilé min li hev dikeve	میری طبیعت خراب ہے	آماں افسوس لانگھے ہیں	Zlo mi je (muka mi je).	Лошо ми е (Loso mi e)	Rosszul erzem magam	I feel sick
Έκανα εμετό.	J'ai vomi	لقد نقيأت	من مریض بوده ام	Ez vereşiyam.	میں بیمار ریا ہوں	آماں افسوس ہلیما ہوں	Povraćao sam (m) / povraćala sam (f).	Повраќав (Povrakov)	Beteg voltam	I have been sick
Έχω διάρροια.	J'ai la diarrhée	لدي اسهال	اسهال دارم	Emelé min heye	مجھے دست	آماں ال ڈاریاریا ہوئے ہیں	Imam proljev (proliv).	Иمام діжареа (Imam dijarea)	Hasmenesem van	I have diarrhoea
Έχω δυσκοιλیوتیتا.	Je suis constipé/constipée	لدي امساك	پیوست دارم	Qebizbún bi min re heye	مجھے قبض ہے	آماں کوکٹکارٹنہ ہوئے ہیں	Imam zatvor.	Иمام запек (Imam zapek)	Meg vagyok fazva	I have constipation
Κάνω εμετό ότι και να φάω ή να πιώ.	Je vomis toute nourriture et boisson	أُستفرغ كل ما أكله وأشربه	من همه غذا ونوشیدنی ها رو بلا اوردم	Ez her tişté ku dixwim ū vedixim diversiñim.	میں تمام کھانا پینا بظم نہیں کرتا اور الی کہ دینتا ہوں	آماں سمات خواری کر کرے ہوں	Povratim sve što popijem i pojedem.	Ja povrakjam seta hrana i tecnosti (Ja povrakjam seta hrana i tecnosti)	Minden kihanyok, amit megeszem	I vomit up all food and drinks
Έχω συγνονογία.	Je dois uriner fréquemment	ابولو كل ساعة	هر ساعت ادرار میکتم	Divé ez her gav mîz bikim	میں بر گھنٹے پیشاب کرتا ہوں	آماں پُرٹی ڈنٹاٹی پوشاب کریں	.	Уринирام секој час (Uriniram sekoy cas)	Allandoan vizel nem kell	I urinate every hour
Κατά την ούρηση πονών.	J'ai mal lorsque j'urine	أشعر بالالم عند التبول	موقع ادرار كردن در دارم	Gava ez mîz dikim dişewite.	مجھے پیشاب کرتے ہوئے تکلیف ہوئے ہے	پوشاب کرار سماں آماں خواری لانگھے	Osjećam (osećam) bol pri uriniranju.	Иمام болки при уринирање (Imam bolki pri uriniranje)	Faj, amikor vizelek	I have pain when urinating
Τα ούρα μου μυρίζουν ασχόμα.	Mon urine sent mauvais / بالبول	هناك رائحة كريهة	ادرام بوی بد میدهد	Bëhneke xirab jî míza min tê	میرت پیشاب سے بدو ارسی ہے	آماں پوشابه ڈرگنگ ہوئے ہیں	Urin mi smrdi.	Mojata urina mirisa lošo (Mojata urina mirisa loso)	Rossz szaga van a vizeletemnek	My urine smells bad
Δεν μπορώ να ουρίσω.	Je ne peux pas uriner	لا استطيع التبول	نمیتوانم ادرار کنم	Ez nikarim mîz bikim	میں پیشاب نہیں کر رہا ہوں	آماں پوشاب کر کرaten کرٹھ ہوئے ہیں	Ne mogu urinirati.	Не можам да уринирям (Ne mozam da uriniram)	Nem tudok vizelni	I can't urinate
Έχω κόλικο στα νεφρά.	J'ai des crampes au flanc	عندي اوجاع متقطعة في الخواص	درد متناسب دارم	Qolinc tê navtenga min.	مجھے مروز اندر رہا ہے	آماں انکپاشے گھٹے بڑا کردار	Imam kolike (grčeve) u bokovima.	Иمام ужасна болка од страна (Imam uzasna bolka od strana)	Savas a gyomrom	I have colic pain in my side
Ίσως είμαι έγκυος.	Il est possible que je sois enceinte	قد اكون حامل/ جبلى	امكان حاملگى وجود دارد	Dibe ku ez dûcanî me	میں شاید حامل ہوں	آماں ہریت سانکنڈریا ہوئے ہیں	Moguće je da sam trudna.	Можебی сум бремена (Mozebi sum bremena)	Azt hiszem, terhes vagyok	I might be pregnant
Είμαι έγκυος κ έχω αμφοράγια.	Je suis enceinte et je saigne	انا حامل/جبلی وائزف	من حاملہ ہستم و خون ریزی دارم	Ez dûcanî me û xwina min tê.	میں حاملہ ہوں اور مجھے خون ریا ہے	آماں ہریت سانکنڈریا ہوئے ہیں	Trudna sam i krvaram.	Бремена сум и крварам (Bremena sum i krvaram)	Terhes vagyok es verzem	I am pregnant and I am bleeding
Έσπασαν τα νερά μου.	J'ai des contractions	عندي ال الاده او الماخض	درد زایمان دارم	Qolincén zayiné têne min.	مجھے دردیں شروع ہو گئی ہیں	آماں پوشابہ دیوانہ شکر ہوئے ہیں	Imam trudove. (Poradam se.)	Иمام контракции (Imam kontrakcii)	Mindjart megszulok	I am in labour
Τελευταία φορά είγα σεξ πριν από δύο ημέρες.	J'ai eu des rapports il y a deux jours	فتح بممارسة الجنس قبل يومين	آخرین نزدیکی من ۲ روز پیش بوده	Herî dawî du roj berê ez bi yekî/yekî re hev şâ bûm.	آماں نے دو روز پہلے میں سترتی کی تھی	آماں ڈلین میلان ہوئے ہیں	Zadnji spolni odnos imao (m)/imala (f) sam prije (pre) 2 dana.	Илав секс пред 2 дена (Imav seks pred 2 dena)	Utoljara ket napja volt szexualis viszonyom	I last had sex 2 days ago
Δεν Έκανα σεξ για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Je n'ai pas eu de rapports sexuels depuis longtemps	لم اقم بممارسة الجنس منذ فترة ام	مدت زیادی است کہ نزدیکی نداشتہ	Demekâ direjî bi keseke re hev şâ nebûm.	میں نے طویل وقت سے ہے	آماں انکنک دین ہوئے ہیں	Već duže vrijeme (vreme) nisam imao (m) / imala (f) spolni odnos.	Не сум имал секс долго време (Ne sum imal seks dolgo vreme)	Regota nem volt szexualis kapcsolatom	I have not had sex for a long time
Έχω εκροίσεις από την τον κόλπο μου.	J'ai des pertes du vagin	عندي افرازات من المهلل	از پیشامن ترشح دارم	Herikâna min a vajinal heye.	میری شرم گاہ سے اخراج بوریا ہے	آماں ہونیپوری دیواری شارب ہوئے ہیں	Imam iscqedak (sekret) iz vaginalnog otvora.	Иمام исцедок од вагиналног отвор (Imam iscqedok od vaginalnog otvora)	Valadekozik a huvelym	I have a discharge from my vagina
Έχω εκροίσεις από την ουρητόρα μου.	J'ai des écoulements de l'urètre	عندي افرازات من مجرى البول	از پیشامن ترشح دارم	Di rîya mîz ya min de herikin heye.	میرے عضو تناسلی سے اخراج بوریا ہے	آماں مژمارانی خرکے شارب ہوئے ہیں	Imam iscqedak iz mokraćne cijevi (sekret iz mokraćnog otvora).	Иمام исцедок од мочниот отвор (Imam iscqedok od mocniot otvor)	Vizeletet vesztek	I have a discharge from my urethra
Με έχουν βιάσει.	J'ai été violé/violée	لقد تعرضت للاغتصاب	به من تجاوز شده	Tecawizi min kirin.	میرے ساتھ جنسی زیادتی کی کنٹی ہے / میری عصمت نری کی کنٹی ہے	آماکے پرخانہ کرکا ہوئے ہیں	Silovan sam (m) / silovana sam (f).	Бев силуван/a (Bev siluvan/a)	Megeroszakoltak	I have been raped
Νιώθω μούδισμα στο.....	J'ai des sensations d'engourdissement à/dans...	عندي شعور تخدير في...	...	... xwe hisnakim.	میرے میں جان نہیں	آماں ... کوئن سانگ بندھنیلیتا نہیں	Ne osjećam (osećam)... (Obamro mi je taj dio tela.)	Nem erzem a ...	My ... feels numb	
Έχω μυρμήγκισμα στο.....	J'ai des fourmillements à/dans...	عندي ارتعاش في...	...	... min girizokî dibé.		آماں ... شیر پیشامن کر رہے ہیں	Trne mi... (Osećam žmarce u...)	Чувствувам трнење во... (Čuvstvuvam trnenje vo...)	Zsibbad a ...	My ... is tingling
Το.... είναι αδύναμο.	Ma/mon ... est faible /	عندي ضعف في...	ضعف دار...	...qels e.	میری ... کمزور ہے	آماں ... ہرکھا ہے	Osjećam (osećam) slabost u...	Mojot/mojata/moeto... e ослабнат/o/o (Mojot/mojata/moeto... e ослабнат/o/o	A .. gyenge.	My .. is weak

							oslabnat/a/o)		
Το.... είναι παραλυτικό.	Ma/mon est paralysé /	عندى شلل في ... عندي شلل في ...	م فلچ شدە... ...	... tevizî.	میری / میرا... مفلوج بے	আমার অবশ হয়ে গেছে।	Moj (moja, moje) je paraliziran (paralizirana, paralizirano).	Mojoj/mojata/moeto... e парализиран/a/o (Mojot/mojata/moeto... e paraliziran/a/o)	A ... nem mozog/mozognak. My .. is paralysed
Δεν μπορώ να μιλήσω.,	Je ne peux pas parler	لا استطيع التكلم	لا استطيع التكلم	Ez nikarim biaxivim.	مین بول نہیں سکتا	আমি কথা বলতে পারছি না।	Ne mogu govoriti.	Не можам да зборувам (Ne mozam da zboruvam)	Nem tudok beszélni. I cannot speak
Δεν βλέπω.	Je ne vois pas	لا استطيع الرؤية	لا استطيع الرؤية	Ez nikarim bibinim.	/ مین دیکھ نہیں سکتا	আমি দেখতে পাচ্ছি না	Ne vidim.	Не можам да гледам (Ne mozam da gledam)	Nem latok. I cannot see
Έχω πονοκέφαλο.	Jai mal à la tête	لدي صداع	سردید دارم	Serê min diêše.	میرے سر میں درد بے	আমার মাথা ধরেছে	Imam glavobolju.	Имам главоболка (Imam glavobolka)	Faj a fejem. I have a headache
Δεν μπορώ να συγνύω το κεφάλι.	Je n'arrive pas à bouger la tête	لا استطيع ان اخذني راسني	نمیتوانم کرینم را خ کنم	Ez nikarim serê xwe bitewinim.	مین گردن نہیں بل سکتا	আমি ঘাড় নাড়াতে পারছি না।	Ne mogu sagnuti glavu.	Не можам да го движкам вратот (Ne mozam da go dvizam vratot)	Nem tudom mozgatni a nyakam. I cannot flex my neck
Είμαι φοβιτουάρης.	Jai peur	أنا أشعر بالخوف	احساس ترس ميكتم	Ez ditirsim.	مجھے ذر لکتا بے	আমার ভয় লাগছে।	Strah me. / Bojim se. / Plašim se.	Се плашам (Se plasam)	Felek I feel frightened
Αισθάνομαι καταθλιμμένος.	Je me sens déprimé/déprimée	أشعر بالاكتئاب	احساس افسردگی ميكتم	Ez di depresyonē de me.	مین ذبذب دیباو کا شکار بون	আমার বিষ্ফোরণ লাগছে।	Depresivan sam (m) / depresivna sam (f.).	Депримиран/а сум (Deprimiran/a sum)	Depresszios vagyok I feel depressed
Είμαι λυπημένος.	Je me sens triste	أشعر بالحزن	غمكينم	Ez xemgin im.	مین افسردو. بون	আমার ঝুঁঁথ পাচ্ছে।	Tužan sam (m) / tužna sam (f.).	Тажен/а сум (Tazen/a sum)	Szomoru vagyok I feel sad
Σκέφτομαι να αυτοκτονήσω.	Je pense au suicide	افکر بالانتحار	به خودکشی فکر ميكتم	Ez xwekûştinê difikirim.	مین خودکشی کے بارے میں سوچتا بون	আমি আশুহতার কথা তাবাছি।	Razmišljjam o samoubojstvu (samoubistvu).	Размислувам да се самоубијам (Razmisluvam da se samoubijam)	Ongyilkos gondolataim vannak I think about suicide
Ακούω φωνές άταν είμαι μόνος.	J'entends des voix lorsque je suis seul/seule	أسمع أصواتاً حين أكون بمفردتي	أسمع أصواتاً حين أكون بمفردتي	Di tenetîyê de ez dengan dibilisim.	مجھے اکلے مین اوایزین سننائی دیتی بیس	আমি একা থাকলে অনেকের কথা শুনি	Čujem glasove kada sam sam (m) / sama (f.).	Kora сум сам/ا, слушам гласови (Koga sum sam/a, slusam glasovi)	Hangokat hallok, mikor egyedul vagyok. I hear voices when i am alone
Νιώθω ότι με παρακολουθούν.	J'ai l'impression d'être surveillé/surveillée	أشعر بانتهي مرأة	فكرة ميكتم من را زير نظر دارند	Ez hîs dikim ku tême şopandin.	مجھے لکتا بے ک کفني میری نکرانی کر رہا بے	আমার মান হয় কেউ আমাকে ঢাঁকে ঢাঁকে রাখছে	Imam osjećaj da me nadziru (Imam osećaj da me neko posmatra).	Имам чувство дека некој ме гледа (Imam cuvstvo deka nekoj me gleda)	Ugy erzem, megfigyelnek. I feel like I'm being watched

Law

Greek	French	Arabic	Dari / Farsi	Urdu	Bangla	Bos / Cro / Ser	Hungarian	English
αναγνώριση (ως πρόσωπυγα)	octroi du statut de réfugié	منح صفة اللاجئ		پناه کریں کو حیثیت کی کرانٹ	শর্মাচারী ইসেবে গ্রহণ	priznanje statusa izbjeglice	elismerés	grant of refugee status
συνεντεύξη για άσυλο (άσυλο συνέντευξη σχετικά με αίτηση ασύλου)	L'audition (audition principale dans le cadre de la demande d'asile)	مقابلة طلب اللجوء	مساچي پناهندگی (مساچي اصلی برای درخواست پناهندگی)	پناه کی دعوه کی لئے مرکزی انزویو	রাজনৈতিক আশ্রয়ের জন্যে সাক্ষাতকরণ	termin za saslušanje	a meghallgatás időpontja	asylum interview (main interview for the asylum claim)
κάνω αίτηση	faire une demande/une requête	تقديم طلب اللجوء	درخواست دادن	درخواست جمع کرانا	আবেদন করা/ দাখিল করা	podnijeti zahtjev za...	kérvényt nyújt be (ad be)	to apply / to file an application
αίτηση ασύλου	la demande d'asile	معاملة طلب اللجوء	درخواست پناهندگی	پناه کی درخواست	রাজনৈতিক আশ্রয়ের জন্যে আবেদন	zahtjev za azil	menedékjog iránti kérelem	asylum application
διαδικασία ασυλίας	la procédure d'asile	سير معاملة اللجوء	فرابند پناهندگی	بناء کا عمل	রাজনৈতিক আশ্রয়ের কার্যক্রম	postupak za odobravanje azila	menekültügyi eljárás	asylum proceedings
διαμονή/ στέγαση	le séjour	الإقامة		ريلانش	থাকা (আশ্রয়)	boravak	tartózkodás	stay (residence)
άδεια διαμονής	le titre de séjour	إجازة الإقامة	اجازة اقامت	رياشتي اجازت نامه	থাকার অনুমতি	dozvola boravka	tartózkodási engedély	residence permit
Κέντρο υποδοχής	centre d'accueil de demandeurs d'asile	مركز استقبال اللاجئين		استقبال كليب	শর্মাচারী গ্রহণ ক্যাম্প	prihvatište za tražitelje azila	menekülttábor	reception camp
απέλαση	l'expulsion	ترحيل	اخراج - دببورت	ملک بدری	বিতরণ করা	protjerivanje	kiutasítás	deportation
απόδειξη/στοιχεία /	la preuve	الإثبات	مذكرة ثباتات - ادل	ثبوت/دليل	তথ্য-প্রমাণ	dokaz	bizonyíték	evidence/proof
Πρεοβεία	l'ambassade	سفارة	سفارات خانه	سفارتخانه	দূতাবাস	veleposlanstvo	nagykövetség	embassy
κέντρο διέλευσης	centre d'accueil temporaire	مركز استقبال مؤقت	اردوگاه مؤقت	عارضي كليب	ট্রানজিট ক্যাম্প	tranzitni logor	tranzit zóna	transit camp
ακρόαση	entretien oral	مقابلة/تحقيق شفهي	أيّين شفاهي	سماع/ عدالتى كارروانى	মৌলিক শুনান/ কার্যক্রম	usmena rasprava	szóbeli tárgyalás	oral hearing/proceedings
Συνοριακά σημεία διέλευσης	point de passage frontalier	معبر حدودي	عبور از مرز	کرسنک پوانت	বর্তর পারাপার/ চেকপয়েস্ট	granični prijelaz	határátlépés	border crossing // crossing point
πιστοποιητικό διέλευσης συνόρων	document permettant le franchissement de la frontière	مصدقة عبور الحدود	کواهی عبور از مرز	سرحد عبور کریت کا سنگھریت	বর্তর পারাপারের সার্টিফিকেট	potvrda za prelazak državne granice	határátlépései tanúsítvány	border crossing certificate
εκκλησιαστικό άσυλο	asile dans une église	اللجوء عن طريق الكنيسة / الكنيسي	پناهندگی کلیسا		গিঞ্জি কর্তৃক শর্মাচারী গ্রহণ	crkveni azil	gyermekoththon	church asylum
ποσόστωση προσφύγων	quota de réfugiés	لاجي ضمن الحصة المخصصة	سهبيه پناهندگي		শর্মাচারী কোটা	kvota za prihvat izbjeglica	kvótamenekült	quota refugee
σαφώς αβάσιμη	(Demandes d'asile) manifestement infondées	من الواضح عدم ثبوته	به وضوح بى اساس		সম্পূর্ণরূপে ভূল প্রমাণিত	očito neutemeljen (zahtjev)	nyilvánvalóan alaptalan	clearly unjustified
δικηγόρος	l'avocat	المحامي	وكيل	اب کو وکیل کی ضرورت ? پ	আইনজীবী বিচারক	odvjetnik	ügyvéd	lawyer // attorney
ταξιδιωτικά έγγραφα	documents de voyage	وثائق/أوراق السفر/تبليغية	مدارك سفر		ট্রাইডেল ডকুমেন্ট	putne isprave	úti okmányok	travel documents
διαβατήριο	le passeport	جواز سفر	گذرنامہ	پاسپورٹ	পাসপোর্ট	putovnica	útlevéł	passport
θρησκεία	l'appartenance religieuse	الانتماء الديني	دين	اب کا مذبب کی پ	ধর্ম	vjeroispovijest	vallási hovatartozás	religion
έφεση/ένοταση	l'appel // le pourvoi	إستئناف	درخواست		আপোল	żalba	fellebbezés	appeal
	indications des voies de recours	التعليمات في شأن حق الاستئناف						instructions on the right to appeal
δικαστής	le juge	القاضي	قاضي	اب کو حجج کی ضرورات پ	বিচারক	sudac	bíró	judge
συμφωνία επανα-εισδοχής (μεταξύ δυο χωρών)	l'accord de réadmission	اتفاقية إعادة القبول (بين دولتين)	پذیرش مجدد شرایط ((بين دو کشور		পুনরায় দেশে চোকার চুক্তি (ইই দেশের মধ্যে)	Sporazum o ponovnom prihvatu	visszafogadási megállapodások	re-admission agreement (between two countries)
δευτερεύουσα προστασία υπό το Ευρωπαϊκό δίκαιο	protection subsidiaire selon le droit de l'UE	الحماية الثانوية في قانون الاحتفاظ الأوروبي (أي) العالمية التي تطال (رعايا دول أخرى)	حماية تكميلي تحت قوانين اتحادي روما		ইউরোপিয়ান ইউনিয়নের সূবচ্ছা আইন	supsidijarna zaštita u skladu s pravom EU-a	Kiegészítő védelem az Európai Unió jogai alapján	subsidiary protection under EU law
μετάφραση	la traduction	الترجمة	ترجمه		অনুবাদ	prijevod	fordítás	Translation
σύλληψη / κράτηση	l'arrestation	التوقيف / الاعتقال	بازداشت	ক্রফটার	শ্রেক্টার / আটক	uhićenje	letartóztatás	arrest/detention
βίζα	visa	تأشيرة دخول	ویرزا	ویرزا	ভিসা	viza	vízum	visa
απόρριψη αίτησης για βίζα	refus de visa	رفض تأشيرة الدخول	امتناع از درخواست	ویرزا	ভিসার আবেদন নাম্বর	odbijanje izdavanja vize	vízum elutasítása	refusal of visa application

					۱۰۷۸		
επανέξεταση	reconsidération	إعادة نظر	تجديد نظر	পুনরায় আবেদনপত্র যাচাই।	preispitivanje	feltlívízsgálat	reconsideration
εντεταλμένος σύμβουλος/ επιφορτισμένος με την υπόθεση σύμβουλος (δικηγόρος)	l'avocat (commis) d'office	محامي بالجهاز	وكيل الحاقي دادگاه	ນິ້ມາຕີຣີ/ ທີ່ຕົວຕິໂຕ ຫ້າກາ	branitelj po službenoj dužnosti	kirendelt ügyvéd	assigned counsel/duty counsel
δικηγόρος υπεράσπισης	défenseur	محامي الدفاع	وكلل مدافع	ບົວດັບສິບ ຫຼັກລົງ	branitelj	védőügyvéd	counsel for defence
αθώωση/απαλλαγή	acquitement	الحكم بالبراءة	تبرئه	ດែន មួក	oslobađajuća presuda	felmentés	acquittal
αποχή	Abstention	امتناع	خودداری از دادن راي	આદાલતે અન્યાંસિક થાકા	suzdržanost	tartózkodás	abstention
απέχω από	s'abstenir de	الامتناع عن	بـ بـهـيـزـ اـز	વિરત થાકા	odreći se	tartózkodik valamitől	to abstain from
κατάχρηση εξουσίας	l'abus d'autorité	الشطط/التعسف في استعمال السلطة	سوء استغاده از مقام /سوء استغاده از قدرت	ફરમાણ અપથબહાર કરા	zlouporaba položaja i ovlasti	hivatali visszaélés	abuse of office/abuse of authority
συμφωνώ	accepter [une demande] / accéder à [une demande]	الموافقة على	بـ توافقـ / بـ رسـيـتـ	একমত ইওয়া/ অনুমতি দেওয়া	pristati/dati suglasnost	egyetért	to agree to/to consent to
πρόσβαση στη στέγαση	accès au logement	الحصول على السكن	دسترسى به مسكن	থাকার જાગળા/ સૂધોગ પાડોયા	pristup stanovanju	lakhatáshoz való hozzáérés	access to housing
πρόσβαση στη δικαιοσύνη	accès à la justice	حق التقاضي (إمكانية (الجوء إلى القضاء)	دسترسى به قوه قضائية	বিচারের সুযোগ પાડોયા	pristup pravosudu	igazságzolgáltatáshoz való hozzáférés	access to the judiciary
άδεια/άδεια πρόσβασης	autorisation	إذن	اجازه / دسترسى به مالكيت	অনুমতি/ চেকার অনুমতি দেওয়া	dozvola	engedély	permission
	droit d'accès	تصريح الدخول			ovlaštenje za pristup	belépési jog	access authorisation
	réclamation	استئناف / طعن			žalba	fellebezés	appeal
ένσταση	Requête	شكوى	شكایت / درخواست	নালিশ/আপিল	nažba	panasz	complaint
διαδικασία	Procédures	إجراءات	دادرسى	বিচারকাৰ দ্রুত আগামনে	sudski spor	eljárás	proceedings
επίσπευση της διαδικασίας	accélération des procédures	تسريع الإجراءات	شتـاب دادرسـى	বিচারকাৰ দ্রুত আগামনে	skračení postupak	az eljárás gyorsítása	acceleration of proceedings
αποδοχή (προσφοράς)	accepter	قبول	(قبول) يـيشـنـهـارـ	(কোন) প্রস্তাৱ গ্ৰহণ কৰা।	prihvati (ponudu)	egy ajánlatot elfogad	to accept (an offer)
φιλοξενώ κάποιον	accueillir	استضافة / استقبال	اسكان دادن به كسى	কাউকে জায়গা দেয়া।	primiti/ugostiti nekoga	elszállásol valakit	accommodate someone
αναλαμ্বάνω κάτι/χρηματοποιώ κάτι	recourir à	/ استدعاء / استناد إلى	بـهـ بـدنـ اـزـ جـيـزـيـ / استقادهـ كـرـدنـ اـزـ جيـزـيـ	কোন বিছ গ্ৰহণ কৰা।	iskoristiti/potraživati nešto	igénybe vesz	to call on something / make use of something
μόνιμη βοήθεια	assistance permanente	كفالـة / مسـاعـدةـ دـانـمـةـ	كـكـ هـايـ دـانـمـيـ	চিরস্থায়ী সহায়তা	stalna skrb	tartós ellátás	permanent assistance
συνοδεύομαι από	en compagnie de	محظوظـ بـ	همراهـ بـ ، با خـدمـتـ	তার সাথে ছিল	u pratnji (nekoga)	kíséretében	accompanied by
εταιρεία	compagnie	مرافقون	شركت	কোম্পানি	pratnja	kíséret	company
σεξουαλική παρενόχληση	harcèlement sexuel	التحرش الجنسي	أـزارـ وـأـنـيـتـ جـنـسـيـ	যৌন নির্যাতন	seksualno uzinemiravanje	szexuális zaklatás	sexual harassment
πιστοποίηση	certification	تصديق / مصدقة	صدرـ گـاهـيـنـامـهـ	সাটিফিকেট দেওয়া	ovjera	hitelesítés	certification
Πιστοποίηση εθνικότητας και ταυτότητας	attester // certifier la nationalité et l'identité	إثبات الجنسية والقومية	تـائـيدـ گـواـهـيـ مـلـيـ وـ هوـيـتـ	জাতীয়তা এবং পরিচয়ের সাটিফিকেট দেওয়া	potvrđiti državljanstvo i identitet	igazolni az állampolgárság és személyazonosságát	to certify nationality and identity
πιστοποιητικό γέννησης	l'acte de naissance	وثيقة/شهادة ولادة	گـواـهـيـ تـولـدـ	জন্ম নির্বন্ধন সাটিফিকেট	rodni list	születési anyakönyvi kivonat	birth certificate
επάγγελμα	une activité professionnelle	المهنة	حرفـ	পেশা	zanimanje	foglalkozás	profession
παράνομη πράξη / παρανομία	les activités illégales	نشاطـ غيرـ قـانـونيـ	فعـاليـتـ هـايـ غـيرـ	বـেـআـইـনـিـ کـاـজـ	nezakonite radnje	illegalis cselekmények	illegal activity
διαδικασία ενόπιον Δικαστηρίου	procédures judiciaires	إجراءات قضائية / أصول المحاكمـ (الإجراءات المطبوعـةـ المقربـ)	دادـگـاهـ	কـোـরـটـেـরـ কـা�ـজـকـمـাـ	sudski postupak	bírósági eljárás	court proceedings
απέλαση	déportation	ترحيلـ	(اخـراجـ اـزـ كـشـورـ)	দেশভাগের নির্দেশ দেওয়া	protjerivanje/deportacija	kitoloncolás	deportation
μετανάστευση	migration	هـجـرةـ	مـهـاجـرـتـ	অভিবাসন	migracija	bevándorlás	migration

νόμιμος	légal(e)	قانوني	قانوني	আইনি ভাবে	zakonit	jogszerű/legalis	legal
παράνομος	illégal(e)	غير قانوني	غير قانوني	বেআইনি ভাবে	nezakonit	jogellenes/illegális	Illegal
κατηγορία	accusation	اتهام	اتهام	الزام	অভিযোগ	vád	accusation
Γερμανία	Allemagne	ألمانيا	المان	জার্মানি	Njemačka	Németország	Germany
και τα δύο μέρη	les deux parties	كل من الطرفين	هر دو طرف	দ্বই পক্ষ	obje stranke	mindkét fél	both parties
εγκεχωριμένο τοπικό πεδίο εφαρμογής της αίτησης	une zone géographique autorisée	منطقة جغرافية مرخص العمل بها	منطقة جغرافية مرخص تأييد شدده	دهمکی دینے	টোপোগ্রাফিক অঞ্চলের সার্টিফিকেট	dopušteno geografsko područje	engedélyezett földrajzi alkalmazási terület
απελό	Menacer	تهديد / تهديد	تهديد شدن		হ্যাকি দেওয়া	prijetiti	fényegyet
ποινικό μητρώο	Casier judiciaire	سوابق عدالية / جنائية	سوابق جنائي		অপরাধের তালিকা	kaznena evidencija	bűnűgyi nyilvántartás
άπατοις	apatride	عديم الجنسية	بى وطن		বাস্তুশীন	apatrid (osoba bez državljanstva)	hontalan
διαδικασία έφεσης	appel	إجراءات الاستئناف	درخواست دادرسي		আপোলের কার্যক্রম	žalbeni postupak	szakmai tapasztalat
αναβολή/παράταση		تأجيل / تمديد	به تعويق افتادن / طولانی شدن		সময় বাড়ানো	odgoda/produženje	postponement/extension
έχω ρίζες	prendre racine	تجذر	ريشه			puštanje korijena	Fogadó ország társadalomba való beágyazottság
σύλληψη	Arrestation	توقيف / القاء القبض على	دستگیری	ক্রফটার	uhićenje	letartóztat	arrest
άρθρο	Article	مادة / مادة	مقالة		অটিকেল	članak	cikk
καταδίωξη	persécution	ملاحقة	أزار و اذيت		নির্যাতন	progon	üldöztetés
η σύμβαση των προσφύγων/ Σύμβαση της Γενεύης	la Convention de 1951 relative au statut des réfugiés	اتفاقية جنيف لللاجئين	كتواسيون بناهندكان / كتواسيون زُنو		জেনেভা কনভেনশন	Konvencija o statusu izbjeglica/Zenevska konvencija	Menekültügyi Egyezmény (1951-es Genfi egyezmény) the refugee convention / Geneva Convention
οδηγία	directive	توجيه	রহنمود		নির্দেশনা	direktiva	irányelv
συγκεκριμένη κοινωνική ομάδα	groupe social spécifique	مجموعة اجتماعية محددة	করোه اجتماعي خاص		বিশেষ সামাজিক দল	određena društvena skupina	Meghatározott társadalmi csoport
φυλή, εθνότητα	race	عرق / مجموعة إثنية	کروه نژادی، قومی		নৃতাত্ত্বিক বৈশিষ্ট্য	rasa, etnička skupina	Faj
πολιτική άποψη/γνώμη	opinion politique	آراء سياسية	عقيدة سياسى		রাজনৈতিক মতামত	političko mišljenje	political opinion
απέλαση	reconduite	ترحيل	إخراج		দেশ থেকে বের করে দেওয়া	protjerivanje/vraćanje azilanta u zemlju podrijetla	deportálás
ένσταση/έφεση	recours	استئناف / طعن	دادرسى		আগীল	žalba	fellebezés
φόβος	peur	خوف	ترس	خوف	ভয়	strah	félelem
καλά θεμελιωμένος	fondé	مبرر	مستدل		স্প্রতিষ্ঠিত	osnovan	kellően megalapozott/indokolt
για λογαριασμό	en raison de	بما أنه	در حساب از		এর কারণে	zbog (ne)ega)	miatt
σεξουαλικός προσανατολισμός	orientation sexuelle	الميل الجنسي	ক্রাইশ جنسি	জন্সি رجحان	লেসিক অবস্থান	spolna orijentacija	szexuális beállítottság
φύλο	genre	الجنس / الجندر	جنس	صنفي	লিঙ্গ	rod	gender
γυναίκα	femme	امرأة	زن	عورت	মহিলা	žena	nő
έγκλημα πολέμου	crime de guerre	جرائم حرب	جنایات جنگی		যুক্তপ্রাধ	ratni zločin	háborús bűncselekmény
έγκλημα κατά της ανθρωπότητας	crime contre l'humanité	جرائم ضد الإنسانية	جنایات عليه بشریت		মানবতার বিরুদ্ধে অপরাধ	zločin protiv čovječnosti	emberiségi elleni bűncselekmény
γενοκτονία	génocide	إبادة العرقية	قتل عام	শسل كشني	গণহত্যা	genocid	népirtás
βία	violence	عنف	خشونت		সম্মাস	nasilje	erőszak
άνδρας	homme	رجل	مرد	أندمى	পুরুষ	muškarac	férfi
επαναπο�থηση	éloignement	الإعادة القسرية	آخر / أجبار		শরণার্থীকে ফেরত পাঠানো	vraćanje azilanta u zemlju podrijetla	Visszaküldés/visszairányítás
δικαίωμα	droit	حق / قانون، حقوق	حق / قانون	حق	ডান দিকে	pravo	jog
ανθρώπινο δικαίωμα	droit(s) de l'homme	حق من حقوق الإنسان	حق انسان	انسانی حقوق	মানবাধিকর	ljudsko pravo	emberi jog
ζωή	vie	حياة	زنگكي	زنگكي	জীবন	život	élet
ελευθερία	liberté	حرية	أزادى	أزادى	স্বাধীনতা	sloboda	szabadság
απειλούμενος	menacé / en danger	مهدد	تهديشده		হ্যাকি প্রাপ্ত	ugrožen (m)/ugrožena (f)	fényegetett
βιαστισ্তήριο	torture	تعذيب	شكجه		নির্যাতন	mučenje	kínzás
δικαστήριο	tribunal	محكمة	دادكاه	عدلات	কোর্ট	sud	bíróság
Θέλω να καταθέω αίτηση ασύλου	Je voudrais faire une demande d'asile.	أريد أن أقدم طلب اللجوء	من مي خواهم براي درخواست پناهندگی اقدام کنم.		আমি আসাইলামের জন্যে আবেদন করছি	Želim predati zahtjev za azil.	Menekültstátusért szeretnék folyamodni.
							I would like to apply for asylum

δεν έχω ταυτότητα/δελτίο ταυτότητας	Je n'ai pas de carte d'identité	ليس لدي أوراق ثبوتية أو هوية	لیس لدی اوراق ثبوتیة او هوية	من كارت هويت / كارت شناسایی ندارم	আমার কেন্দ্ৰীয় পত্ৰিচয়পত্ৰ নেই।	Nemam osobnu iskaznicu.	Nincs személyi igazolványom.	I don't have an identity/identification card
είμαι ομοφυλόφυλος/ λεσβία/τρανσ*	Je suis homosexuel/lesbienne/transgenre	- آنا مثلي - مثليه - متخولة الجنس أو ترانس	- آنا مثلي - مثليه - متخولة الجنس أو ترانس	من همجنسكرا / لزبزن / فراجسيتي هستم	আমি সমকামী/ উভকামী/ হিজড়া	Ja sam LGBTQ osoba.	Homoszexuális/transszexuális vagyok.	I am homosexual/lesbian/transgender
οικογενειακή βία	Violence domestique	عنف أسرى	عنف خانجي			Nasilje u obitelji	Családon belüli erőszak.	domestic violence
κακοποιηθηκα από	J'ai été maltraité/battu par	كنت تُعرض للتعنيف	من مورد آزار قرار			Zlostavljalj su me/pretukli su me	Rosszul bántak velem/Bántalmaztak.	I was abused by...
κακοποιουμένη από.....	Je suis maltraité par	أنا تعرض للتعنيف على	من توسط ... مورد			Zlostavlaju me	Bántalmaznak	I am being abused by...
με ανάγκασαν να παντευτώ	J'ai été obligé de m'engager dans un mariage forcé	أجبرت على الزواج بالإكراه	من مجبور به اندماج بالإكراه	أجبارت على الزواج بالإكراه		Prisilili su me na brak	Kényszerítettek arra, hogy házasságöt kössek.	I was compelled to enter into a forced marriage
Είμαι αντιμέτωπος(η) με/ έχω απειλεθεί με αναγκαστικό γάμο	Je suis sous le coup d'un mariage forcé	أنا تعرض للتهديد بالزواج بالإكراه	من تهدید به اندماج بالإكراه	أجباري جنسیتی		U prisilnom sam braku	Kényszerítettek a házasságkötésre.	I am facing / have been threatened with a forced marriage
ισότητα των φύλων	Egalité des sexes	تساوي الاجناس	برابری جنسیتی			rodna ravnopravnost	Nemi egyenlőség	gender equality
πώς μπορώ να ζητήσω ασύλο;	Comment faire une demande d'asile?	كيف يمكنني تقديم طلب اللجوء؟	چگونه می توانم درخواست پناهنده‌کی کنم؟			Kako mogu podnijeti zahtjev za azil?	Hogyan folyamodhatok menekültstátusért?	How can I claim asylum?
υφίσταμαι διάκριση στην πατρίδα μου	J'ai été victime de discrimination dans mon pays d'origine	كنت تُعرض للتمييز في بلدي	من كشوم مورد تعريض بلدي			Diskriminirali su me u domovini.	Hátrányos megkülönböztetés ért az országomban.	I was discriminated against in my home country.
υφίσταμαι διάκριση λόγο του χρώματός μου	J'ai été victime de discrimination en raison de ma couleur de peau	كنت تُعرض للتمييز في بسيب لون بشرتي	من به دلیل رنگ پوست متوجه تعییش قرار، کرقتم.			Diskriminirali su me zbog boje kože.	Hátrányos megkülönböztetés ért a bőrszínem miatt.	I was discriminated against because of my skin colour.
υφίσταμαι διάκριση λόγο του φύλου μου	J'ai été victime de discrimination en raison de mon sexe	كنت تُعرض للتمييز الجنسي	من به دلیل جنسیت مورد تعییش قرار کرقتم.			Diskriminirali su me zbog spola.	Hátrányos megkülönböztetés ért a nemem miatt.	I was discriminated against because of my gender.
υφίσταμαι διάκριση λόγο της γλώσσας μου	J'ai été victime de discrimination en raison de ma langue	كنت تُعرض للتمييز بسبب لغتي	من به زبان مورد تعییش نفعیض قرار، کرقتم.			Diskriminirali su me zbog jezika.	Hátrányos megkülönböztetés ért az anyanyelvem miatt.	I was discriminated against because of my language.
υφίσταμαι διάκριση λόγο της θρησκείας μου	J'ai été victime de discrimination en raison de ma religion	كنت تُعرض للتمييز بسبب إيماناتي الدينية	من به دلیل دین و ائيم بورد تعییش قرار، کرقتم.			Diskriminirali su me zbog vjere.	Hátrányos megkülönböztetés ért a vallásom miatt.	I was discriminated against because of my religion.
υφίσταμαι διάκριση λόγο της συμμετοχής μου σε κοινωνική ομάδα	J'ai été victime de discrimination en raison de mon appartenance à un groupe social	كنت تُعرض للتمييز بسبب انتسابي لمجموعة أو فئة مجتمعية معينة	من به دلیل عضويت در یک گروه اجتماعی مورد تعییش قرار کرقتم.			Diskriminirali su me zbog prijednosti određenoj društvenoj skupini.	Hátrányos megkülönböztetés ért egy bizonyos társadalmi csoportoz való tartozásom miatt.	I was discriminated against because of my membership in a social group.
υφίσταμαι διάκριση λόγο των πολιτικών μου πεποιθήσεων	J'ai été victime de discrimination en raison de mes opinions politiques	كنت تُعرض للتمييز بسبب قناعاتي السياسية	من به دلیل دیدگاه سیاسی مورد تعییش قرار، کرقتم.			Diskriminirali su me zbog političkih uvjerenja.	Hátrányos megkülönböztetés ért az politikai nézetem miatt.	I was discriminated against because of my political views.
υφίσταμαι διάκριση λόγο του εθνικού ή κοινωνικού μου περιβάλλοντος	J'ai été victime de discrimination en raison de mes origines ethniques ou sociales	كنت تُعرض للتمييز بسبب أصولي أو خوري العرقية أو الاجتماعية	من به دلیل پیشنهاد قومی يا اجتماعی مورد تعییش قرار کرقتم.			Diskriminirali su me zbog etničkog/društvenog podrijetla.	Hátrányos megkülönböztetés ért az etnikai vagy társadalmi hovatartozásom miatt.	I was discriminated against because of my ethnic or social background.
υφίσταμαι διάκριση λόγο της αναπηρίας μου	J'ai été victime de discrimination en raison de mon handicap	كنت تُعرض للتمييز بسبب الإعاقة	من به دلیل معلوٰت مورد تعییش قرار کرقتم.			Diskriminirali su me zbog moje invalidnosti.	Hátrányos megkülönböztetés ért a fogyatékosságom miatt.	I was discriminated against because I am disabled.
βασανίστηκα στην πατρίδα μου	J'ai été torturé dans mon pays d'origine	كنت تُعرض للتعذيب في بلدي	من در کشوم من شکنجه قرار، کرقتم.			Mučili su me u domovini.	Hátrányos megkülönböztetés ért a származási országom, állampolgárságom miatt.	I was tortured in my home country.
Θέλω να οικογένεια μου να με ακολουθήσει εδώ το συντομότερο δυνατόν	Je veux que ma famille me rejoigne ici aussi vite que possible	(أو إلحاق عائلتي بي (الم الشمل) في أسرع وقت ممكن	من مني خواهم خانواده ام در سریع ترین وقت به من ملحوظ شن.			Želim da mi se obitelj priđuži što prije.	Azt szeretném, ha a családom mielőbb velem lehetne/követhetne.	I want my family to join me here as quickly as possible.
Έχω ολοκληρώσει την επαγγελματική μου κατάρτιση	J'ai terminé ma formation professionnelle.	لقد أكملت تدريب المهني	من أموزش هاري حرفه أي من را به انتام رسانده ام.			Završio/la sam stručno ospozobljavanje.	Befejeztem a szakirányú/szakmunkás tanulmányaimat.	I have completed my vocational training.
Η οικογένεια μου στην πατρίδα μου μπορεί να μου στείλει τα απαραίτητα έγγραφα. Αλλά χρειάζω μα διεύθυνση.	Ma famille restée là-bas peut m'envoyer les documents nécessaires. Mais j'ai besoin d'une adresse.	يمكنني أن أطلب من عائلتي إن ترسل لي الأوراق/الوثائق المطلوبة، ولكن أنا بحاجة لإلتقاطهم عنوان لإرسال الأوراق.	خاتوم در خانه می توانند استناد و مدارک لازم را برای ارسال نکنند. اما به یک آدرس نیاز دارم.			Moja mi obitelj može poslati potrebne dokumente, ali mi je za to potrebna adresa.	A családom el tudja küldeni a dokumentumaimat, de szükségeim van egy postai elérhetőségre.	My family back home can send me the necessary documents. But I need an address.
Έχω κάνει αίτηση για άσυλο στο παρελθόν.	J'ai déjà déposé une demande d'asile par le passé.	لقد سبق أن تقدمت بطلب لجوء	من برای پناهنده‌کی در کشته، اندرا کرده ام			Već sam jednom predao/predala zahtjev za azil.	Korábban már folyamodtam menekültstátusért.	I have applied for asylum in the past.
Έχω κάνει αίτηση για άσυλο στο παρελθόν σε άλλη χώρα.	J'ai déjà déposé une demande d'asile dans un autre pays.	سيق لي أن تقدمت بطلب لجوء في بلد آخر	من قبلا برای پناهنده‌کی در کشته، دیگر اندرا کرده ام.			Već sam u drugoj zemlji predao/predala zahtjev za azil.	Más országban már folyamodtam menekültstátusért.	I have previously applied for asylum in another country.
Θέλω να φέρω για δουλειά. Τι πρέπει να κάνω;	Je veux chercher du travail. Que dois-je faire pour cela?	أود البحث عن عمل. ماذَا يجب أن أفعل؟	من مني خواهم دنیال برای کار بکردم. چه باید بکنم؟			Želim pronaći posao. Što moram učiniti?	Szeretnék munkát találni. Mit kell tennem?	I want to look for a job. What do I have to do?
Έχω πιστοποιητικό μη ύπαρξης κολ/νάματος	Je dispose d'un certificat de capacité matrimoniale	لدي شهادة تأهيل للزواج (لا مانع من زواجي)	من کوافي تame عدم مانع برای ازدواج دارم.			Imam potvrdu o slobodnom bračnom stanju.	Rendelkezem házzásgáktási képességet igazoló tanúsítvánnyal.	I have a certificate of no impediment.
Έθεια εδώ μέσω μα ασφαλούς τρόπου χρόας αλλά δεν μου ήλεγχαν την ταυτότητα μου εξει	Je suis arrivé ici en passant par un pays tiers sécurisé mais je n'y ai pas été soumis à un contrôle d'identité.	أتيت الي هنا من خلال دولة ثالثة آمنة ولكن لم يتم هناك التحقق من هويتي	کشور امن ثالث اینجا آدم اما انجا هویت را ثبت(چک) نکرد ام.			Stigao sam preko sigurne treće zemlje, ali tamo nisam prošao provjeru identiteta.	Egy biztonságos harmadik országon keresztül érkeztem, de ott nem regisztráltak.	I came here via a safe third country but I did not have my identity checked there.
Προσωρινή άδεια παραμονής	Carte de séjour temporaire	تصريح إقامة مؤقت	اجازة موقت إقامة			privremena dozvola boravka	ideiglenes tartózkodási engedély	temporary residence permit
Πότε/Πού μπορώ να κάνω αίτηση για άδεια εργασίας;	Quand/Où puis-je déposer une demande de permis de travail?	متى/أين ياستطاعني ان اقدم بطلب إجازة عمل؟	کی/کجا می توانم برای اجازه کار اقدام کنم			Kada/gdje mogu dobiti podnijeti zahtjev za radnu dozvolu?	Mikor/Hol igényelhetek munkavállalási engedélyt.	When/where can I apply for a work permit?

Που μπορώ να φοτοτυπήσω τα έγγραφά μου;	Où puis-je faire des copies de mes documents?	أين باستطاعتي نسخ مستنداتي؟	از کجا می توانم اسناد و مدارک را کپی کنم؟	Gdje mogu kopirati svoje dokumente?	Hol tudom lefénymásolni az irataimat?	Where can I make copies of my documents?
Έχω οικογένεια στη Γερμανία.	J'ai de la famille qui vit en Allemagne	لدي أقارب/أفراد أسرة سكونون في ألمانيا	من خانواده دارم در آلمان زنگی میکد.	Članovi moje obitelji žive u Njemačkoj.	Vannak Németországban elő rokonaim.	I have family living in Germany.
Έχασα μέλη της οικογένειάς μου κατά την απόδραση	J'ai perdu des membres de ma famille pendant la fuite.	فقدت أقارب/أفراد أسرة خلال الهروب	من در طول فرار اعضائي خانواده ام از سوت دارم.	Izgubio/izgubila sam članove obitelji prilikom bijega.	Elhagytam/elvésztem a családtagjaimat menekülés közben.	I lost family members during the escape.
Θέλω (δε όθελω) να επικοινωνήσω με την πρεσβεία/ το προξενείο της χώρας μου.	Je (ne) veux (pas) contacter l'ambassade de mon pays.	(لا) أريد أن أتصل (بسفارة بلد) بالـ (من) مـ خواهـمـ بـ سـفـارـةـ /ـ كـسـلـوكـيـ كـشـورـ تـامـسـ بـ كـيـمـ.	Želim/ne želim stupiti u kontakt s veleposlanstvom/konzulatom svoje zemlje.	Nem szeretném felvenni a kapcsolatot az országom náhynakovetségével/konzulátusával.	I (do not) want to contact the embassy/consulat of my country.	
Ήρθα (δεν ήρθα) εδώ μέσω μιας ασφαλούς τρίτης χώρας	Je suis arrivé (je ne suis pas arrivé) ici en passant par un pays tiers sécurisé.	أتيت (أـتـىـتـ) إـلـىـ هـنـاـ من خلال دولة ثالثة آمنة	من به اینچا از طریق یک کشور امن ثالث (نـیـ) امدهـ اـمـ.	Došao sam/nisam došao (došla sam/nisam došla) preko sigurne treće zemlje.	Egy (nem) biztonságos harmadik országon keresztül érkezem.	I came (I did not come) here via a safe third country.
Έχω υποστεί ψυχολογικό τραύμα	Je suis traumatisé(e)	لقد تعرضت لصدمات (نفسية)	من دچار سبب های روانی هستم.	Traumatiziran/trumatizirana sam.	Sokk/Trauma hatása alatt vagyok.	I am traumatized
Χρειάζομαι ψυχοθεραπεία	J'ai besoin d'une psychothérapie	أحتاج علاجاً نفسياً	من نیاز به روان درمانی دارم.	Potrebna mi je psihoterapija.	Psichológus segítségére/pszichoterápiás kezelésre van szükségem.	I need psychotherapy.

Notes